



Engagement, esprit d'équipe, expérience et stabilité



15 ans de maïorat à la tête de notre chère commune ! Fonction exigeante, avec de nombreuses responsabilités, c'est avant tout un privilège de pouvoir être bourgmestre. Définir les lignes

d'évolution d'une commune, offrir une réponse aux besoins des habitants, conserver notre cadre de vie agréable, ... ces 15 années sont passées à très vive allure.

Mais que de changements ! Dont bien sûr l'augmentation importante de la population : + 11.000 habitants depuis 2000. Face à cette donne, il incombe aux autorités communales, avec des moyens souvent limités, de proposer des réponses adéquates pour l'accueil de

la petite enfance, l'enseignement, le logement, l'emploi, le soutien social, mais aussi la sécurité, l'espace public, la culture, la santé, la propreté... Il nous revient, dans un esprit d'équilibre, de tout mettre en œuvre pour chaque Jettoise et chaque Jettois.

Pour rendre tous ces services, se doter d'une nouvelle maison communale était une nécessité. Un projet d'ampleur certes, mais une réussite puisque vous êtes nombreux à me dire votre satisfaction du travail fourni par les fonctionnaires de cette « maison commune », qu'ils travaillent aux guichets, sur le terrain, ou dans les bureaux. Qu'ils soient ici remerciés. J'ai aussi pu m'appuyer sur un collègue et un conseil communal le plus souvent en phase avec les grandes lignes de la politique locale. Qu'ils en soient ici également remerciés. Esprit d'équipe, engagement, expérience et stabilité... tels sont donc les fondements qui ont prévalu à notre action commune ces 15 dernières années.

Pour autant, de nombreux défis nous attendent encore : rénovation de la place Reine Astrid, nouveau complexe sportif, mobilité durable, réhabilitation de nombreuses voiries, ... autant de projets qui montrent qu'une commune est avant tout un corps vivant qui subit sans cesse des mutations qu'il importe pour nous, mandataires publics, d'anticiper et d'accompagner.

Enfin, vous, les Jettoises et les Jettois, avez été au cœur de notre action ces 15 dernières années. Vous avez joué un rôle fondamental dans la réussite de nombreux projets et initiatives. Et, par-dessus tout, je vous assure que vous continuerez d'être au cœur de notre ambition pour demain.



Hervé Doyen,
Votre fier et dévoué député-bourgmestre

UNE QUESTION SUR
LA COMMUNE
DE JETTE ?
WWW.JETTE.BE

LA MAISON COMMUNALE

Chaussée de Wemmel, 100
1090 Jette - Tél.: 02.423.12.11

Services Démographie,
Etat civil et Gefico :

Lundi, mardi, mercredi et
vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 19h.

Autres services :

Lundi, mardi, mercredi et
vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 16h.

THEODOR 108

Rue Léon Theodor, 108
1090 Jette Tél.: 02.423.12.11

Espace public, Gestion du Terri-
toire (Urbanisme), Patrimoine
communal, Mobilité, Développe-
ment durable :

Lundi, mardi, mercredi
et vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 16h.

HÔTEL DU CONSEIL

Place Cardinal Mercier, 1
1090 Jette
Commissariat de police
Tél.: 02.412.68.06

Sommaire

TABLE D'EMPLOI



5

INAUGURATION
ECOLE AUREORE



7

COMMENT GÉRER
SON BUDGET ?



11

STAGES DE VACANCES



13

SEMAINE SANS
PESTICIDES



17

CLASSIQUE À
L'ABBAYE



19

4.04.2015 - JAM' IN
JETTE INDOOR



22

PARCOURS
D'ARTISTES



26 > 27

Le collège des Bourgmestre et Echevins 2013 - 2018



Hervé DOYEN
Bourgmestre
LBJ

- Sécurité et Contrat de sécurité
 - Coordination et Affaires générales
 - Tutelle CPAS
 - Contrats de quartier
 - Communication et Information
- > hdoyen@jette.irisnet.be
02.423.12.19



Geoffrey LEPERS
1^{er} Echevin
MR-OPEN VLD

- Enseignement francophone
 - Finances
 - Propreté publique
 - Tourisme
 - Informatique et Nouvelles technologies
 - Anciens combattants
 - Charroi communal
- > glepers@jette.irisnet.be
02.423.12.34 02.423.12.19



Bernard VAN NUFFEL
2^{ème} Echevin
ECOLO-GROEN

- Espace public
 - Patrimoine communal
 - Gestion de l'Energie (Utilisation rationnelle de l'Energie, Plan Local d'Action pour la Gestion Energétique, ...)
- > bvannuffel@jette.irisnet.be
02.423.12.08



Benoît GOSSELIN
3^{ème} Echevin
LBJ

- Prévention
 - Sports
 - Accueil extrascolaire et Kids' Holidays
 - Personnel
 - Infrastructures biculturelles
- > bgosselin@jette.irisnet.be
02.423.12.05



Claire VANDEVIVERE
4^{ème} Echevine
LBJ

- Etat civil - Démographie
 - Affaires sociales
 - Egalité des chances
 - Intégration Personne handicapée
 - Environnement
 - Qualité du service aux citoyens
- > cvandevivere@jette.irisnet.be
02.423.12.05



Paul LEROY
5^{ème} Echevin
LBJ

- Culture francophone (+ Académie, Bibliothèque, ...)
 - Seniors francophones
 - Activités bicommunautaires
 - Familles et Petite enfance, Jeunesse francophone
 - Santé
 - Urbanisme
- > pleroy@jette.irisnet.be
02.423.12.03



Bernard LACROIX
6^{ème} Echevin
LBJ

- Vie économique et Commerce
 - Animations
 - Emploi
 - Terrains et immeubles à l'abandon
 - Cultes
- > blacroix@jette.irisnet.be
02.423.12.03



Brigitte GOORIS
7^{ème} Echevine
MR-OPEN VLD

- Enseignement néerlandophone
 - Jeunesse néerlandophone
 - Culture néerlandophone, Affaires néerlandophones
 - Seniors néerlandophones
- > bgooris@jette.irisnet.be
02.423.12.34



Christine GALLEZ
8^{ème} Echevine
ECOLO-GROEN

- Mobilité
 - Habitat / Logement
 - Développement durable
 - Agenda 21
 - Relations Nord/Sud
- > chgallez@jette.irisnet.be
02.423.12.09



Brigitte De Pauw
Présidente du CPAS
LBJ

- CPAS**
Rue de l'Eglise
Saint-Pierre 47
> Secrétariat : 02.422.46.11
> Service social : 02.422.46.75

- Société de logements sociaux Foyer jettois**
Président : Benjamin Goeders
Résidence Essegem 3
Rue Jules Lahaye, 282
> Tél : 02.478.38.35
(8h30 - 12h / 13h30 - 17h)
Permanences des services administration, comptabilité et service social : lundi de 9 à 12h et mardi de 13h30 à 16h30

Agence Immobilière Sociale de Jette

- Président : Joseph Amisi
Résidence Essegem 2
Rue Jules Lahaye, 288
> Tél : 02.421.70.90

Agence locale pour l'Emploi de Jette

- Président : Didier Paternotte
Rue Léon Theodor, 204
> Tél : 02.421.65.00

Paul-Marie EMPAIN : Secrétaire communal

Il s'est dit au conseil...

Conseil communal du 28 janvier 2015

Nouveaux conseillers communaux

Lors des deux dernières séances du conseil communal, deux nouveaux conseillers ont prêté serment et ont été 'installés'. Suite aux départs de Mohammed Errazi, en décembre, et de Mustapha Taher, en janvier, Patricia Rodrigues da Costa (sp.a) et Sellam El Ktibi (PS) ont successivement fait leur entrée en tant que nouveaux membres du conseil communal jettois.

La prochaine séance du conseil communal se tiendra le **mercredi 4 mars 2015 à 20h** à l'Hôtel du Conseil, place Cardinal Mercier.

Vous trouverez l'ordre du jour et le contenu de la séance de chaque conseil sur <https://publi.irisnet.be>.

Du nouveau en matière de stationnement

Avec l'arrivée de la nouvelle année, certaines modifications sont entrées en vigueur en ce qui concerne la répression de certaines infractions au code de la route, plus précisément en matière d'arrêt et de stationnement.

Depuis le 1^{er} janvier, suite à la conclusion d'un protocole d'accord avec le Parquet (à consulter sur www.jette.be), les communes de la zone de police Bruxelles-Ouest sont elles-mêmes chargées de la sanction du code de la route en matière d'arrêt et de stationnement, et ce sur base de l'article 121 du Règlement Général de Police. Il s'agit, par exemple, du stationnement sur un trottoir, sur une piste cyclable, sur un passage pour piétons, ...

Procès-verbal

Les infractions au code de la route, qui peuvent désormais être constatées tant par la police que par des agents communaux habilités, feront l'objet d'une amende administrative de 55 ou 110 €, selon le type d'infraction. Ces montants sont fixés par la loi et le Fonctionnaire sanctionnateur initie la procédure et se charge de la gestion du dossier au sein de la commune. Il ne dispose d'aucun pouvoir d'appréciation sur les montants des amendes.



Si vous estimez toutefois que vous avez été injustement sanctionné, vous avez la possibilité de contester l'amende auprès du Fonctionnaire sanctionnateur, arguments valables à l'appui. Au cas

où vous n'êtes pas d'accord avec la décision prise par le Fonctionnaire sanctionnateur suite à votre contestation, vous pouvez introduire un recours auprès du Tribunal de Police.

Des vacances à l'étranger en prévision ?

Pensez à demander à temps la kids-ID pour vos enfants

Les vacances d'été sont encore un peu loin, mais certains profitent déjà des vacances de Pâques pour s'offrir une escapade à l'étranger. Si c'est votre cas, n'oubliez pas d'introduire à temps une demande de kids-ID pour vos enfants car le temps d'attente est de 3 semaines.

La kids-ID est le document d'identité électronique pour les enfants belges de 0 à 12 ans. Elle est obligatoire si vous partez en vacances à l'étranger avec vos enfants. La carte est valable 3 ans et est reconnue par le plupart des pays européens et par quelques pays hors Europe. Elle a le format d'une carte de banque et contient tous les renseignements d'identité, ainsi que la photo de votre enfant, visible sur la carte et enregistrée sur la puce électronique.

La kids-ID coûte 9,20 euros par enfants et le temps de délivrance est de 3 semaines. Si vous tardez trop pour faire votre demande, il existe une procédure d'urgence pour l'obtention de la kids-ID, mais elle coûte 116 euros (4 jours) ou 181,50 euros (48 heures). S'y prendre à temps n'est donc pas seulement bon pour votre tranquillité, mais aussi pour votre porte-monnaie.

Applications supplémentaires

Il existe également des applications supplémentaires avec la kids-ID. Elle peut par exemple être reliée au service Allo Parents, qui permet d'entrer en contact avec les parents quand un enfant est en difficulté. Pour activer cette option, vous pouvez introduire jusqu'à 7 numéros de téléphone via le site internet www.alloparents.be. Pour finir, la kids-ID dispose d'un atout supplémentaire en cette époque cybernétique : grâce à la puce et à un code secret, les enfants à partir de 6 ans peuvent utiliser la carte pour s'identifier sur internet.

Plus d'infos :

Service communal Démographie
Chaussée de Wemmel, 100
demographie@jette.irisnet.be
02.423.12.95



La table-emploi de Jette

Vous le savez peut-être : la table-emploi de Jette a ouvert ses portes début décembre. En quelques semaines, elle a déjà accueilli quelque 70 personnes pour les aider dans leur recherche d'emploi. Vous aussi vous avez besoin d'un coup de main ? Profitez de l'initiative !

La plupart des personnes qui se sont présentées à la table-emploi de Jette bénéficient du revenu d'intégration sociale. Cette initiative de la Maison de l'Emploi est pourtant ouverte à tout chercheur d'emploi jettois qui souhaite avoir accès à des outils performants pour sa recherche ou qui veut bénéficier de conseils avisés sur son CV et sa lettre de motivation.

Comment bénéficier du service ?

Vous êtes à la recherche d'un emploi et vous souhaitez profiter des infrastructures et des conseils offerts par la table-emploi de Jette ? Pour vous inscrire, il vous suffit de vous présenter chez Actiris ou au projet emploi-formation du CPAS durant les heures d'ouverture. Lors d'un court entretien, les conseillers vous préciseront

une tranche horaire durant laquelle vous pourrez vous présenter à la table-emploi. Le but de ces entretiens ? Créer des groupes homogènes et faire en sorte que chacun puisse bénéficier des mêmes services. La table-emploi de Jette souhaite venir en aide au plus grand nombre de demandeurs d'emploi jettois. N'hésitez plus : passez chez Actiris ou au PEF pour prendre rendez-vous !



Actiris

Rue Léon Theodor, 108
02.563 23 60 - jette@actiris.be

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30
Le lundi, mardi et vendredi, de 13h30 à 16h

PEF (projet emploi-formation du CPAS)

Rue de l'église Saint Pierre, 47
02.422.46.11 - cpas-ocmw@jette.irisnet.be

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h15 et de 13h15 à 16h

Avec le soutien de l'échevin de l'Emploi Bernard Lacroix

Service aux employeurs jettois La commune relaye vos offres d'emploi



Vous êtes employeur et vous cherchez un candidat ? La commune vous donne un coup de main pour recruter le candidat idéal !

A partir du mois d'avril 2015, l'administration communale vous permettra de faire paraître vos offres d'emploi à la fois dans le Jette Info, mais également sur son site internet. Vous êtes intéressé ? Envoyez vos offres à la coordinatrice de la Maison de l'emploi. Elle se chargera de les faire publier dans les meilleurs délais. Afin de permet-

tre aux candidats potentiels de répondre à votre offre, n'oubliez pas d'être précis dans le descriptif de fonction, ainsi que dans les modalités de sollicitation.

La Maison de l'emploi

rue Léon Theodor, 108

Coordinatrice :

Stéphanie Housiaux

02.422.31.13

shousiaux@jette.irisnet.be

Vous voulez créer votre propre emploi ?

CreateYourJob vous aide !

Vous avez des compétences que vous voulez exploiter ? Vous avez constaté un besoin sur le marché et vous avez une solution à apporter ? Vous désirez devenir votre propre patron ?

1819, le service régional d'information et d'orientation pour ceux qui entreprennent à Bruxelles, s'associe à Actiris et aux communes de Jette, Koekelberg, Ganshoren et Berchem-Sainte-Agathe pour vous inviter à participer à CreateYourJob@brussels. Cette activité destinée aux créateurs d'entreprise bruxellois est un workshop ludique et interactif qui vous fera découvrir les différents organismes d'aide à la création. En un temps record, vous apprendrez qui peut vous aider à rédiger votre business plan, chercher la prime ou le financement qui vous convient, trouver votre emplacement commercial, ... Bref, si vous envisagez le lancement d'une activité, n'hésitez plus, ce workshop dynamique est fait pour vous !

Inscription obligatoire :

shousiaux@jette.irisnet.be - 02.422.31.13

Atelier CreateYourJob@brussels

Jeudi 30 avril 2015 à 12h30

Salle de l'Excelsior

Rue de l'Eglise Saint-Pierre, 8

15 ans de maïorat pour Hervé Doyen

Un environnement de qualité pour les Jettois

Cela fait 15 ans que notre bourgmestre Hervé Doyen est à la tête de la commune. L'occasion de revenir sur les réalisations, les accents et les priorités du collège qu'il préside et de l'administration communale.

Avec le décès de Jean-Louis Thys, fin 1999, la commune de Jette perdait son bourgmestre bien aimé. Le choix du successeur se porta sur Hervé Doyen, qui avait déjà fait ses preuves politiques en tant que président du Centre culture, conseiller du CPAS de Jettel et échevin. Bien qu'il prit la relève d'un véritable monument de la politique, il peut jeter, 15 ans plus tard, un regard satisfait sur son parcours.

Evolution de la société

Les différents acteurs de la gestion communale, le collège, le conseil, l'administration communale et le bourgmestre en particulier, se sont toujours investis pour offrir aux Jettois un environnement de qualité. Et, en l'espace d'une décennie et demie, leurs choix ont notamment été guidés par l'évolution de la cité. L'explosion démographique, par exemple, a entraîné des besoins toujours plus élevés en matière de logement, d'enseignement et de places d'accueil pour la petite enfance. Le développement durable est quant à lui devenu indissociable de l'évolution du monde.

De la petite enfance à l'emploi

Quelles sont les lignes marquantes de la politique menée entre 2000 et 2015 ? Comme cela a été dit, au niveau de l'accueil de la petite enfance et de l'enseignement, plusieurs actions ont été mises en place pour offrir une réponse à la demande croissante. En témoignent l'ouverture de plusieurs nouvelles crèches et l'inauguration imminente de l'école de l'Arbre Ballon. Divers pro-



jets spécifiques de construction et de rénovation ont permis d'augmenter le nombre de logements de qualité à des prix accessibles.

Plus d'habitants signifie aussi une demande croissante en matière d'emploi, une tendance qui se fait ressentir dans toute la Région bruxelloise. La marge de manœuvre communale est certes restreinte dans cette matière, mais la Maison de



l'Emploi a permis de rassembler dans un même bâtiment tous les acteurs locaux, ce qui représente une belle amélioration pour les chercheurs d'emploi.



Au niveau de la mobilité, la voiture n'est désormais plus la reine de l'espace public. Les routes ont été adaptées pour les usagers doux, en particulier pour les personnes à mobilité réduite et les écoliers. Le plan de stationnement, actuellement en chantier, constitue l'étape suivante pour laisser une place à la voiture, tout en évitant l'asphyxie.

Durable

Outre l'objectif de mobilité durable, les mandataires politiques jettois s'engagent sur la voie du développement durable dans son ensemble : promotion de l'énergie verte par exemple, grâce à l'installation de panneaux solaires ou projets de

solidarité Nord-Sud. Les notions d'égalité des chances et de solidarité locale y sont étroitement liées. Jette se veut une commune où chacun se sent chez lui, quels que soient son origine, ses convictions politiques ou religieuses, son orientation sexuelle, son âge ou son handicap.

Certains projets plus spécifiques ont également marqué notre commune durant ces dernières années. Un exemple : la rénovation de la place Cardinal Mercier pour en faire un lieu de rencontre agréable pour jeunes et moins jeunes, qui bouillonne de vie dès les premiers rayons de soleil.

Perspectives futures

Que réserve l'avenir ? Vu l'ampleur, les fonds et la durée nécessaires à la mise en place des grands projets, ces initiatives représentent à chaque fois un travail de plusieurs années. Les prochaines vastes réalisations qui doivent voir le jour sont celles du nouveau complexe sportif, du tram 9, du parking et de la rénovation de la place du Miroir. Mais la commune continue à investir au quotidien pour les grandes priorités que sont entre autres un cadre de vie agréable ou un enseignement de qualité. Le plus grand défi consiste à conserver le caractère et l'ambiance typiques de Jette, un village dans la ville, malgré sa croissance démographique spectaculaire.

Désamiantage et rénovations

L'école Aurore a fêté ses nouvelles installations

Le 3 février, les parents, les élèves et le corps enseignant de l'école Aurore ont trinqué avec les représentants de la commune à ses nouvelles installations et aux futurs projets de réaménagement des espaces extérieurs.

Suite à la découverte d'amiante dans le plafonnage du bâtiment principal de l'école Aurore, la commune de Jette avait décidé, en 2013, de procéder à son assainissement. En même temps que le remplacement du plafonnage, l'aile de l'école a bénéficié d'une rénovation importante, aussi bien au niveau de ses locaux, que de ses infrastructures. Le coût total de ces travaux s'élève à 885.330,13 €, dont 654.492,67 € de subsides.

Réaménagements

Les élèves et les professeurs de l'école Aurore bénéficient aujourd'hui d'un bâtiment central tout neuf et coloré, ainsi que de nouvelles installations chaleureuses et confortables. Les travaux ont notamment permis la création d'une magnifique salle de psychomotricité et d'une nouvelle salle des professeurs. L'école Aurore a pu également créer trois nouvelles classes qui ont été ouvertes pour la rentrée 2014-2015 : une classe de 4^{ème}, une de 5^{ème} et une de 6^{ème} année primaire. L'école a en outre bénéficié d'une nouvelle installation électrique, d'une nouvelle menuiserie intérieure, de vestiaires et douches neufs, ainsi que d'un nouveau système de détection incendie. Une belle collaboration entre l'équipe pédagogique et les services du Patrimoine communal et de l'Enseignement.



Un projet à poursuivre...

Suite aux récents travaux de désamiantage et à la rénovation du bâtiment central, l'école Aurore et la commune de Jette ont eu envie de voir plus loin. Un budget de 200.000 € a donc été arrêté au budget 2015 pour procéder, dans le futur, à l'aménagement des cours de récréation. Des espaces qu'il est nécessaire de repenser, compte

tenu de l'augmentation de la population scolaire et de la vétusté de certaines installations. L'avant-projet doit encore être avalisé par la direction, l'équipe éducative et l'association des parents, mais les premiers coups de pioche de ces travaux pourraient être donnés en 2016.

Avec le soutien des échevins du Patrimoine communal Bernard Van Nuffel et de l'Enseignement Geoffrey Lepers

Dorémiroir ouvre ses portes en 2015

Une nouvelle crèche pour les petits de 0 à 3 ans

Le grand projet de rénovation du site Pfizer a permis à la commune de Jette, avec l'appui de la Région et en collaboration avec Actiris et la SDRB, de développer un projet intégré. Le bâtiment du numéro 108 de la rue Theodor accueille ainsi depuis plus de 2 ans les services communaux du Cadre de Vie, la Maison de l'Emploi, la section locale de la Croix-Rouge et le Planning Familial. De l'autre côté du terrain, le long de la chaussée de Wemmel, les travaux ont permis la création de nouveaux logements, ainsi qu'une structure d'accueil pour les enfants. Cette nouvelle crèche, baptisée 'Dorémiroir' en référence à son projet pédagogique axé sur l'éveil musical, ouvrira ses



portes entre septembre et décembre 2015 et pourra accueillir 39 enfants de 0 à 3 ans.

Vous souhaitez inscrire vos enfants dans ce nouveau milieu d'accueil ? Vous pouvez dès à présent vous inscrire sur la liste d'attente, en vous rendant à la crèche Reine Fabiola (avenue F. Lecharlier, 86), les lundi et vendredi matin, de 10 à 11h.

Crèche Dorémiroir

Chaussée de Wemmel, 91

Inscriptions auprès de la crèche Reine Fabiola avenue F. Lecharlier, 86

Uniquement sur place les lundi et vendredi matin, de 10 à 11h

Sécurité aux abords des écoles

Les élèves de Clarté passent à l'action

'Hiver = prudence', c'est le slogan de l'action de prévention qui a été menée auprès de toutes les écoles jettoises en décembre dernier. Un message de sécurité que les élèves de l'école Clarté ont bien compris et qu'ils ont complété à l'aide de créations collectives.



Dans le courant du mois de décembre, tous les élèves des écoles primaires jettoises avaient reçu un flyer leur rappelant, ainsi qu'à leurs parents, d'être particulièrement vigilants durant l'hiver. Une initiative que les enseignants et les élèves de l'école Clarté ont voulu prolonger en réalisant des panneaux et dessins qu'ils ont accrochés à l'entrée des deux implan-

tations. Sécurité, prudence, respect, limitation de vitesse, ... ces panneaux illustrés sont des messages à l'attention des parents et des habitants. Les élèves leur ont ainsi rappelé qu'il convient d'être prudent et attentif aux alentours des écoles.

Inauguration

Le vendredi 6 février, les élèves de primaire de l'école Clarté avaient invité leurs parents à découvrir ces créations fraîchement accrochées à l'entrée de l'implantation maternelle Simone Blangchard et de l'implantation primaire Clarté. Vêtus de chasubles réfléchissantes, ils se sont déplacés d'une implantation à l'autre, en compagnie de leurs institutrices et de la directrice de l'école, pour présenter eux-mêmes leurs œuvres aux parents.

Le message est clair : soyez prudents pour la sécurité de vos enfants !



Un verger dans la cour de récré

Les élèves de l'école Clarté ont la main verte, c'est certain. Depuis déjà plus d'un an, ils entretiennent un potager dans leur cour de récréation. Un joli coin de nature qui vient d'être enrichi par la plantation d'arbres fruitiers. Pommes, poires, raisins et mûres feront bientôt leur apparition.

Déjà très actives dans l'entretien du potager de l'école Clarté, les classes de Madame Carole et Madame Aurélie ont reçu, en février, la visite du service communal des Plantations et de l'éco-conseillère. Ils avaient apporté avec eux deux pommiers, un poirier, deux vignes et un mûrier pour agrémenter le coin potager de la cour de récréation. Les élèves de 3^{ème} primaire et 3^{ème} maternelle qui fonctionnent en tutorat et s'occupent déjà du potager, ont planté les arbres avec l'aide des jardiniers communaux. Les variétés d'arbres ont été choisies avec soin pour répondre au mieux aux besoins des élèves : ils sont petits, poussent le long des murs et offriront des fruits faciles à cueillir. En accueillant ces nouveaux pensionnaires, l'école participe en outre à la politique de maillage vert entreprise à Jette depuis 2010.

Un peu d'engrais, de patience, de l'eau et beaucoup d'amour... les petites mains vertes de l'école Clarté pourront compléter leur corbeille de légumes avec de jolis fruits dès la rentrée !



Avec le soutien de l'échevine de l'Environnement Claire Vandevivere

Mini-entreprises jettoises

Nous vous en parlions déjà fin 2014, le projet Mini-Entreprises remporte un franc succès à Jette. Parmi les 2 écoles qui ont pris part à l'action, ce sont pas moins de 7 mini-entreprises qui ont vu le jour cette année.

L'asbl Les Jeunes Entreprises a pour but d'activer le potentiel entrepreneurial des jeunes, notamment par le biais des Mini-Entreprises. Le Sacré-Cœur et le Collège Saint-Pierre de Jette se sont lancés dans l'aventure en septembre et ont développé chacun plusieurs mini-entreprises que nous vous avons présentées fin de l'année passée. L'un des projets ne figurait pas dans le Jette Info, mais en ces temps frais, il pourrait fortement vous inté-

resser. La mini-entreprise 'Pick me up' du Sacré-Cœur de Jette a en effet développé un mug isotherme révolutionnaire sans couvercle et 100 % hermétique. Il conserve votre liquide chaud pendant 2h et le garde froid jusqu'à 6h. Découvrez leur projet sur Facebook.

Plus d'infos :

www.facebook.com/pages/Pick-me-up/



7 et 8 mars 2015 : Opération Arc-en-Ciel

Pour la 61^{ème} fois, l'Opération Arc-en-Ciel fait appel à votre générosité pour offrir des moments de détente physiques et éducatifs aux enfants moins favorisés. Pour atteindre ce but, l'association organise une grande récolte de denrées alimentaires.

Arc-en-Ciel est une asbl qui veut aider les associations actives dans le développement d'activités de détente et de qualité pour les enfants et les jeunes issus de familles moins aisées. Grâce à son opération annuelle, elle permet à ces associations (foyers pour enfants, plaines de jeux, centres pour jeunes, ...) d'épargner sur les frais d'alimentation pour pouvoir investir plus de moyens dans l'organisation d'activités récréatives essentielles au développement et à l'épanouissement des jeunes.

Bénévoles

L'une des caractéristiques de l'Opération Arc-en-Ciel est que les organisateurs ne cherchent pas à récolter de l'argent, mais des vivres non périssables (biscuits, riz, pâtes, sucre, ...). Pour la collecte de ces denrées, l'action peut compter sur la collaboration de nombreux mouvements de jeunesse et d'un large réseau de jeunes bénévoles qui, durant deux jours, vont sonner aux maisons ou organisent des postes de récolte dans des écoles, des grandes surfaces, etc.

Solidarité

L'Opération Arc-en-Ciel est non seulement une action organisée pour et par les jeunes, mais elle est aussi un message de solidarité pour ceux qui y participent, au sein d'un mouvement de jeunesse, d'une école ou d'une institution. En outre, l'action rassemble des bénévoles de tous âges et de tous milieux, ainsi que des associations qui travaillent avec les enfants moins favorisés et des dizaines de milliers de généreux donateurs qui prendront part à cet élan de solidarité les 7 et 8 mars prochains.



Opération Arc-en-Ciel

Récolte de denrées alimentaires pour associations de jeunes

7 et 8 mars 2015

Près de chez vous

Plus d'infos :

www.arc-en-ciel.be

operation@arc-en-ciel.be

Magnolia et la Clinique Saint-Jean cherchent des bénévoles

La maison de repos et de soins Magnolia, située dans la rue Léopold I^{er}, est connue dans tout Jette et bien au-delà. Mais saviez-vous que la Clinique bruxelloise Saint-Jean dispose d'un département sur le même site ? Les deux institutions cherchent ensemble de nouveaux volontaires.

Magnolia est un centre gériatrique situé dans une oasis de verdure, sur la pourtant bien agitée rue Léopold I^{er}. Le site est constitué d'une maison de repos et de soins, de services hospitaliers et de la Résidence Magnolia, un complexe d'appartements pour les personnes de plus de 60 ans. Mais la Clinique Saint-Jean dispose également d'un département sis au numéro 314 de la rue Léopold I^{er}. Ensemble, ils assurent des soins de qualité en plein cœur de Jette.

Bénévoles

Bien que les deux institutions comptent plusieurs centaines de travailleurs motivés, Magnolia, tout comme la Clinique Saint-Jean/Léopold I^{er} sont à la recherche de personnes dévouées qui veulent

se mettre bénévolement au service des autres pendant quelques heures par semaine.

Vous aimez les contacts ? Vous voulez vous investir durant 1 ou 2 après-midi par semaine pour vous occuper des habitants ou patients, en compagnie du personnel soignant. Alors bloquez le mardi 31 mars 2015 dans votre agenda car le centre organise une après-midi d'information à 14h, lors de laquelle vous pourrez vous inscrire en tant que bénévole ou obtenir plus d'informations. Les inscriptions peuvent également se faire par téléphone ou par mail.

Infos et inscriptions :

Fanny De Man

02 421 01 02 - fanny.deman@magnolia-jette.be



Go Jette 2015 est arrivé !

Votre annuaire des clubs sportifs

L'asbl Sport à Jette est ravie de partager avec vous la deuxième édition de son annuaire Go Jette. Un bel outil, né de l'engagement de nombreuses personnes et de beaux partenariats avec les commerçants jettois.

Une année riche en émotions

En 2014, l'asbl Sport à Jette et 'Go Jette' ont contribué entre autres au grand événement 'Mondial' que les Jettois ont vécu ensemble, plus particulièrement devant l'écran géant de la place Reine Astrid. Plus de 30.000 personnes ont vibré pour l'équipe nationale, dans une ambiance familiale. L'asbl Sport à Jette a été un partenaire actif de l'événement, notamment en finançant, via le 'Go Jette', l'arche et l'écran géant. Un beau partenariat avec les services communaux qui ont coordonné et organisé cet événement, en collaboration avec les services de police et de prévention, ainsi que la Croix-Rouge.

Autre priorité de l'asbl en 2014 : la promotion sportive. Elle a notamment pris en charge, en partenariat avec le Foyer Jettois, les investissements pour le terrain de football sur le site Essegem et

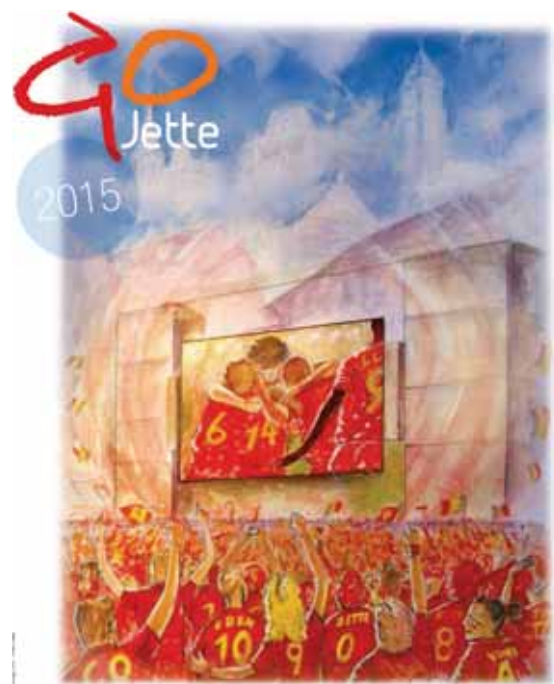
a aidé ponctuellement et accompagné des clubs sportifs en difficulté.

De nouveaux projets

Le succès du concept 'Go Jette' lui permet d'évoluer et de développer, en 2015, de nouveaux projets. Cette année sera marquée par le début des travaux du nouveau complexe multisports que tous attendent avec impatience. Via une réserve de fonds, 'Go Jette' contribuera à l'achat de matériel sportif pour la nouvelle salle, au bénéfice des clubs et des écoles. Les investissements directement vers les clubs sportifs seront également toujours au programme. Un appel à projets sera lancé auprès de ces derniers, pour les aider à développer des projets sportifs à finalité sociale ou d'aide à leurs membres. L'asbl Sport à Jette et 'Go Jette' défendent les valeurs du sport qui encouragent les hommes à se dépasser, à lutter contre toutes les formes d'inégalités sociales et toutes les discriminations, qui obligent au respect de l'autre.

Nouveauté cette année : l'asbl Sport à Jette a acquis une base de données qui recense les com-

merçants jettois. Vous pouvez la consulter sur www.gojette.be. Bon nouveau 'Go Jette' à tous !



Go Jette est une initiative de l'asbl Sport à Jette, présidée par Gianni Marin

Formation au CPAS

Comment gérer son budget ?

Comment gérer son budget ? Voilà une question très simple à laquelle tous les ménages sont confrontés au quotidien. La formation au CPAS veut aider les Jettois à mieux gérer leur bourse.

Qu'on vive seul ou en famille, la gestion de nos ressources et de nos dépenses détermine notre façon de vivre. Mais cette tâche peut s'avérer difficile, surtout lorsque, comme c'est le cas pour la plupart des gens, les ressources ne sont pas illimitées. En effet, il n'est pas toujours aisé de s'y retrouver entre les factures d'électricité, les cotisations de mutuelle, les contrats d'assurances, un crédit hypothécaire ou les frais de GSM. Pas évident non plus de délimiter la part de notre budget à consacrer à l'alimentation, aux dépenses pour les enfants, ou encore aux loisirs...

“ IL N'EST PAS TOUJOURS ÉVIDENT DE DÉLIMITER LA PART DE NOTRE BUDGET À CONSACRER À L'ALIMENTATION, AUX DÉPENSES POUR LES ENFANTS, AUX FACTURES, ... ”

Face à cette complexité, il faut souvent s'accrocher pour ne pas lâcher prise et se laisser déborder progressivement par les retards de paiement ou les dettes. Dans notre société actuelle, ces questions relèvent de la plus haute importance, puisqu'on sait que la problématique du surendettement est une des causes principales de pauvreté.



Astuces et formation pour tous

C'est la raison pour laquelle le CPAS lance cette année un projet pilote de formation en gestion de budget. Cette formation sera gratuite et ouverte à tous. Elle n'engage à rien, mais elle vous permettra de vous familiariser avec les questions d'argent du quotidien et d'obtenir des astuces pour mieux vous organiser.

Lors de cette formation, les participants apprendront à maîtriser leur budget, identifier clairement les charges et faire la balance entre les

retrées et les dépenses, répartir les coûts sur l'ensemble de l'année pour éviter les mauvaises surprises au mois de décembre (impôts, dépenses d'énergie, ...), gérer les documents administratifs (assurances, mutuelle, ...), etc.

Dépenses énergétiques

Un volet spécifique sera consacré aux dépenses énergétiques (eau, gaz, électricité, mazout, ...) et portera sur plusieurs thèmes. Comment jongler avec les différents fournisseurs ? Comment économiser de l'argent tout en limitant le gaspillage d'énergie ? Et bien d'autres questions encore. Vous êtes intéressés par cette formation ? Ou vous connaissez quelqu'un à qui cela pourrait être utile ? Soyez les bienvenus et n'hésitez pas à en parler autour de vous.

Gratuit

La formation est gratuite et tient en une séance de 2 à 3 heures. Il s'agit d'un projet pilote donc les dates et heures de la première séance seront communiquées aux intéressés dès qu'un nombre suffisant de participants seront inscrits. La première séance aura lieu en français, mais d'autres formations seront organisées en néerlandais dans le courant de l'année.

Infos et inscriptions :

budget.cpas.ocmw@jette.irisnet.be -
02.422.46.80 ou à l'accueil du CPAS (formulaire d'inscription à disposition)

Mieux vaut prévenir que guérir

Le CPAS de Jette, qui agit en tant que maison sociale ouverte à tous les habitants, est particulièrement attentif à la problématique du surendettement. Dans une optique préventive, le message délivré est le suivant : n'attendez pas d'être noyés sous les dettes avant de venir au CPAS, apprenez à anticiper les difficultés futures pour augmenter votre bien-être et celui de votre famille.

Redevance pour autorisations de séjour

À partir du 2 mars 2015, certains étrangers devront payer pour leur demande d'autorisation de séjour. Cette redevance servira à couvrir une partie des frais de traitement de la demande.

Au début de l'année, le Conseil des ministres a approuvé l'Arrêté Royal sur la rétribution des demandes de séjour. Cette redevance demandée par l'Office des Étrangers aux étrangers qui introduisent une demande de séjour, est une contribution aux frais administratifs engendrés par le traitement de leur dossier. Le montant de cette contribution, fixé à 160 ou 215 €, dépend de l'âge du demandeur et du but



de son voyage. Certains demandeurs d'un titre de séjour ne payeront aucune redevance. C'est le cas des candidats réfugiés, des mineurs étrangers non accompagnés et des étrangers qui demandent une régularisation pour raison médicale urgente.

Outre les demandes de séjour, les demandes de changement de statut sont également visées.

De l'aide pour les personnes atteintes de handicap

La commune vous informe

Trouver son chemin parmi les différentes aides aux personnes handicapées, ce n'est pas une sinécure ! Nous essayons ici de faire le point sur les indemnisations et mesures existantes. Tout commence naturellement par une demande de reconnaissance de handicap.

Le service communal Développement humain vous fournit tous les documents nécessaires pour votre demande de reconnaissance de handicap auprès du SPF Sécurité sociale. Cette reconnaissance donne droit à différents avantages sociaux ou réductions, exemptions ou autres interventions.

Aide structurelle

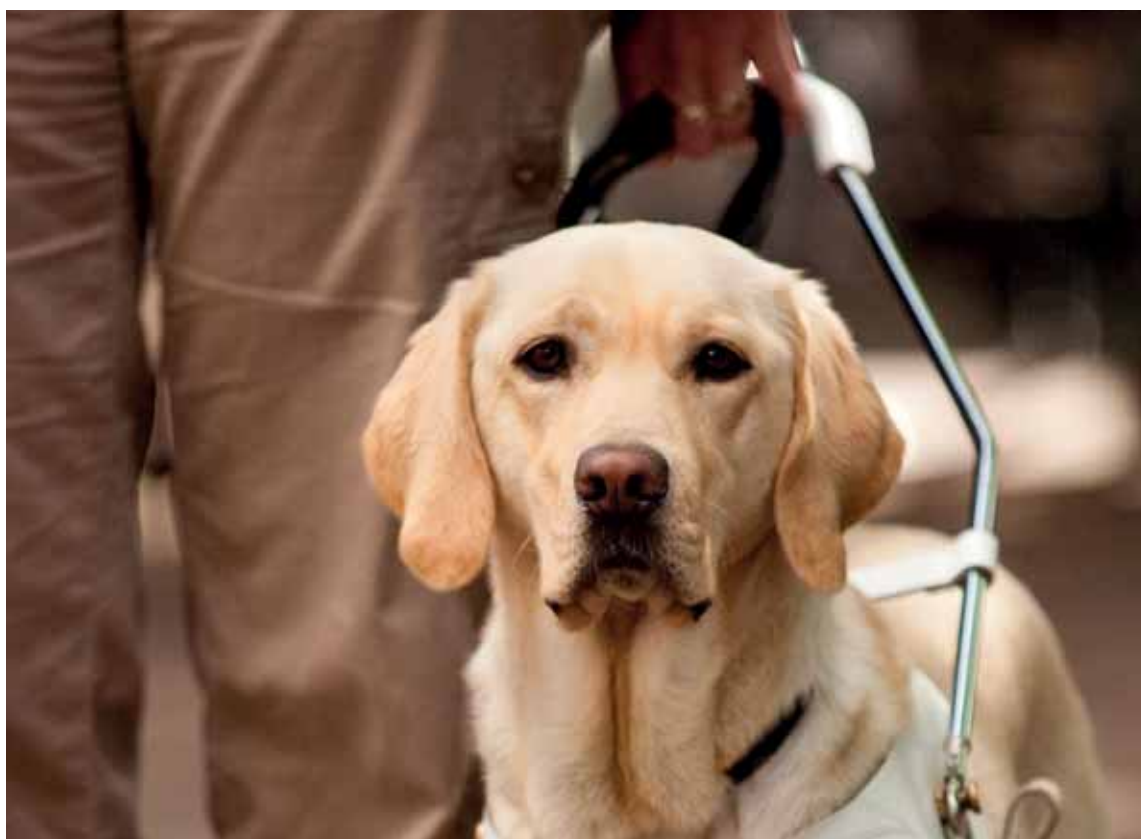
En fonction du handicap et de la situation familiale du demandeur, la Direction Générale Personnes Handicapées - une subdivision du SPF Sécurité sociale - peut accorder une série d'avantages, tels qu'une allocation de remplacement de revenus, un revenu d'intégration, une allocation familiale majorée, un tarif social pour le gaz et l'électricité, une réduction de la TVA pour l'achat d'un véhicule personnel, ... La Direction Générale Personnes Handicapées est joignable via le numéro gratuit 0800.987.99, du lundi au vendredi, de 8h30 à 13h.

Transport et mobilité

Les personnes atteintes d'un handicap peuvent faire appel à plusieurs types d'aide pour faciliter leurs déplacements et augmenter leur mobilité. La carte de stationnement, par exemple, permet de se garer gratuitement et sans restriction. Pour l'obtenir, vous devez en faire la demande auprès de l'administration communale (service Développement humain). Pour une place de stationnement handicapé, à proximité de votre domicile, vous devez introduire une demande officielle auprès du collège des bourgmestre et échevins (chaussée de Wemmel, 100). Les personnes qui peuvent se déplacer par elles-mêmes peuvent utiliser des chèques taxi disponibles sous certaines conditions auprès du CPAS. Autre alternative : la Centrale des Moins Mobiles qui propose des transports aux personnes qui ont du mal à se déplacer, grâce au concours de chauffeurs bénévoles. Le CPAS fait office d'intermédiaire entre les bénévoles et la Centrale des Moins Mobiles.

Aide régionale

Le Service bruxellois PHARE (www.phare.irisnet.be) est une Direction d'Administration de la COCOF (Commission communautaire française) qui apporte information, orientation et interven-



Associations jettoises qui sont actives dans le secteur du handicap

- **SAHAM asbl** : service d'accompagnement à l'autonomie pour adultes ayant un handicap mental léger ou modéré ; logements accompagnés.
- **Le Centre de Vie** : centre de jour pour personnes handicapées mentales.
- **Ecole Joie de Vivre** : école secondaire d'enseignement spécial.
- **Olé asbl** : service d'accompagnement durant les vacances pour adultes ayant un handicap mental.
- **Nouveau Centre Primavera asbl** : service de santé mentale.
- **Entre autres asbl** : encadrement psycho-social et habitations protégées pour adultes en difficultés psychologiques.

tions financières aux personnes handicapées en Région bruxelloise, comme par exemple : recherche d'un centre d'hébergement, recherche et aide à l'emploi, information sur les aides et les soins à domicile, ...

L'Association nationale de la personne handicapée (www.anlh.be) peut également vous conseiller dans votre recherche de logement ou dans l'adaptation de votre domicile, ainsi qu'en matière d'accessibilité, de transports, ...

EN BREF

La reconnaissance de handicap donne droit à une série d'avantages sociaux ou réductions, exemptions ou autres interventions qui, selon la nature de la demande, sont accordés par les instances fédérales, régionales ou communales.

Plus d'infos :

service communal Développement humain
02.422.31.20
developpementhumain@jette.irisnet.be

STAGES

Les vacances de Pâques approchent et, avec elles, le retour des journées plus longues et l'envie de s'aérer.

I Pluridisciplinaire / Soyez Stages

Stages de 4 et 5 jours pour enfants et ados de 4 à 14 ans : baby sport, baby cyclo, baby artiste, mini sports, mini cyclo, mini chef, multisports, basket, football, tennis, hockey, danse, arts martiaux, VTT, impro, BD, néerlandais, anglais, jeux d'rôles, beach & fun.



Du 7 au 10 avril 2015 (4 jours)

Du 13 au 17 avril 2015 (5 jours)

De 9 à 16h (accueil apd 8h et jusqu'à 17h30)

Prix : apd 60 €

Infos et inscriptions :

0474.95.07.33 - www.soyezstages.be

Hall des Sports de l'Athénée Royal de Jette

- av. O. Warland, 32

I Cuisine / Le Rayon Vert

Vous cherchez une occupation créative et éducative pour vos enfants de 8 à 12 ans ? Florence Higuët et Pauline Grippa les initient de manière ludique aux techniques de base de la cuisine, à la dégustation et à l'imagination culinaire, avec sensibilisation à l'alimentation durable.



Du 13 au 17 avril 2015

De 9 à 17h (garderie de 8 à 9h et de 17 à 18h)

Prix : 150 €/semaine (repas et boissons inclus)

Inscriptions :

lerayonvert@skynet.be - 02.420.21.26

Le Rayon vert - rue Van Huynegem, 32

I Sportif / RSD Jette

Stage de football bilingue d'une semaine. Par groupes de 10 à 12 joueurs et par tranches d'âges, vos enfants apprendront à développer leur technique footballistique dans la bonne humeur.



Du 13 au 17 avril 2015, de 9 à 16h30 (garderie gratuite de 7h30 à 9h et de 16h30 à 17h45)

Prix : 125 € (sorties, collations, dîners chauds et boissons compris)

Inscriptions : 0495.71.26.57 - www.rsd-jette.be

RSD Jette - av. de l'Exposition, 257 (stade communal)

I Pluridisciplinaire / CFS asbl

Stages de 4 et 5 jours pour les petits à partir de 2 ans et demi et les grands jusqu'à 16 ans : découverte, sport, magie, création artistique, activités fun ou danse, ...



Du 7 au 10 avril 2015 (4 jours)

Du 13 au 17 avril 2015 (5 jours)

De 9 à 16h (garderie apd 8h et jusqu'à 18h : 10 €/enfant)

Prix : 80 à 185 € (réductions pour les Jettois)

Inscriptions : www.lecfs.be ou 02.420.53.02

Collège Saint-Pierre - chalet du Tennis -

école Florair - école Jacques Brel

I Artistique / Muriel Orange

Stage de 4 jours pour les grands artistes de 7 à 9 ans. Au programme : création d'un livre illustré, cuisine, sculpture, ombres chinoises, jeux de mots rigolos, boîtes folles, ...



Du 7 au 10 avril 2015 (4 jours)

De 9 à 16h (garderie apd 8h et jusqu'à 17h)

Prix : 115 € (collations et garderie comprises)

Inscriptions : contact@murielorange.be

www.murielorange.com

Atelier Muriel Orange - rue Léopold I^{er}, 286

I Nature / Ferme pour enfants de Jette

Deux stages de 4 jours sur le thème 'à la ferme' pour les enfants de 7 à 9 ans et les enfants de 10 à 12 ans.



Du 7 au 10 avril 2015, de 9 à 16h

Prix : 60 € + 7 € cotisation annuelle (une seule par famille)

Inscriptions : 02.479.80.53 -

fermepourenfantsjette@yahoo.fr

Ferme pour enfants de Jette - petite rue

Ste-Anne, 172

I Artistique / Kynla Art Gallery

Stages de poterie et céramique de 3 jours pour enfants, ados et adultes (entre 4 et 6 ans, les enfants doivent être accompagnés).



Du 8 au 10 et du 15 au 17 avril 2015

De 10 à 15h (prévoir un pique-nique)

Prix : 145 € (matériel et cuisson compris)

Inscriptions : 02.420.71.60

kynla.art.gallery@hotmail.com

http://kynlaartgallery.wix.com

Kynla Art Gallery - chaussée de Jette, 594

I Théâtre / Chippink - Racin'asbl

Stage de théâtre pour les enfants de 7 à 12 ans, dirigé par Joris, actif dans 2 compagnies, l'une de théâtre (comédien) et l'autre de danse (scénographe).



Du 7 au 10 avril 2015 (4 jours)

Du 13 au 17 avril 2015 (5 jours)

De 9 à 17h (garderie dès 7h30 et jusque 17h30)

Prix : 99 € (79 € pour les Jettois) - 4 jours

Prix : 139 € (99 € pour les Jettois) - 5 jours

Inscriptions : 02.888.63.02 - 0488.516.901

info@chippink.com - www.chippink.com

Chippink - rue Longtin, 44

I Céramique / Betty Moerenhoudt

Stage mixte de deux jours de tournage ou modelage pour les enfants à partir de 9 ans et les adultes.



Les 16 et 17 avril 2015, de 9h30 à 16h

Prix : 95 € modelage / 130 € tournage

Inscriptions : 02.427.17.23

(acompte de 50 % à l'inscription)

Atelier de Betty Moerenhoudt - rue Henri

Werrie, 41

I Multisports / CAMJ

Différents stages d'une semaine de multisports, arts martiaux, karaté, self-défense, psychomotricité, promenades et sports d'extérieur pour les enfants de 3 à 12 ans.



Du 7 au 10 avril et du 13 au 17 avril 2015

De 9 à 16h (garderie gratuite de 8 à 9h et payante de 16h à 17h30 : 2 €/jour)

Prix : 60 €/70 € (réduction de 10 € pour le 2^{ème} enfant)

Inscriptions : www.camj.be - 02.426.79.63 - 0475.56.19.48

Centre d'Arts Martiaux Jettois - rue Til-

mont, 86

I Théâtre / Centre culturel

'Jeux de théâtre pour petits et grands' (de 4 à 12 ans). 'Le plaisir du je(u) à travers le mouvement' (de 4 à 6 ans). 'La machine à jouer' (de 7 à 12 ans). Spectacles en fin de stage.



Du 13 au 17 avril 2015, de 9 à 16h (garderie apd 8h et jusqu'à 18h, sauf le vendredi)

Prix : 95 € (2 enfants : 180 €/3 enfants : 225 €)

Inscriptions : 02.426.64.39 www.ccjette.be

Centre Armillaire - bd de Smet de Naeyer, 145

Kids'Holidays / Plaine de jeux

Dans le cadre verdoyant du domaine du Poelbosch, vos enfants de 3 à 12 ans seront encadrés par des animateurs brevetés ou expérimentés et participeront à des activités adaptées à leur âge : ateliers créatifs, sport, natation, mini-golf, visites culturelles, ...



Du 7 au 10 avril 2015 (4 jours)

Du 13 au 17 avril 2015 (5 jours)

Prix : 68 € (32,8 € pour les Jettois) - 4 jours

Prix : 85 € (41 € pour les Jettois) - 5 jours

Domaine du Poelbosch - Av. du Laerbeek, 110

De 7 à 17h30 (soupe et goûter compris)

Inscriptions : www.jette.be (Loisirs - Jeunesse - Kid's Holidays)

Le mot des ombudsmen

Dératisation à Jette

Ombudsmen Propreté

ombudsman-proprete@jette.irisnet.be

Comme chaque année à la même période, une campagne de dératisation sera effectuée à Jette durant la semaine du 28 avril. Une action qui n'est efficace que si elle est conjuguée à un effort quotidien, de la part de tous les Jettois, en matière de propreté.

Chaque année, deux campagnes sont organisées de manière systématique dans toutes les rues de la commune : la première a lieu au printemps, avant la période de reproduction, la seconde avant l'hiver. Ces opérations de dératisation sont organisées de manière conjointe par la société Vivaqua qui traite les égouts et par une société privée engagée par la

commune. Elles sont sans danger pour les citoyens et les animaux domestiques : les appâts biodégradables sont placés dans les bouches d'égouts, au bout de deux fils en inox. Le poison rend les rats hémophiles et sa composition est régulièrement modifiée pour éviter l'immunisation.

Mieux vaut prévenir...

La meilleure façon de lutter contre les rats reste avant tout la prévention. Vous pouvez notamment placer des grilles aux soupiraux de votre habitation pour empêcher les rats d'y pénétrer. Veillez aussi à conserver les aliments dans des récipients hermétiques et à garder votre intérieur propre. Il en va de même pour les alentours de votre logement : les déchets abandonnés en rue, la nourriture destinée aux chats errants ou les sacs poubelles qui traînent trop longtemps



sur les trottoirs attirent les rats. Veiller à la propreté de l'espace public et respecter les règles de propreté permet de participer activement à la lutte contre la recrudescence des rats et autres animaux nuisibles.

Contactez les ombudsmen au 02.423.13.17.

A l'initiative de l'échevin de la Propreté publique Geoffrey Lepers

Zoom sur les animaux

Nourrissage et espace public

Chats, pigeons, renards, ... A Jette, comme dans de nombreuses autres communes belges, il est interdit de nourrir les animaux errants et sauvages. Cette réglementation, qui peut paraître sévère aux yeux de certains, vise en fait à éviter la prolifération des animaux nuisibles et à protéger certaines espèces.



Animaux errants

Lorsqu'ils sont présents en trop grand nombre et qu'ils ne sont pas en bonne santé, les chats errants, les pigeons et même les renards, peuvent véhiculer des maladies.

En outre, ils sont souvent responsables de dégradations sur l'espace public : poubelles éventrées, murs ou appuis de fenêtre souillés, etc. A Jette, il existe un plan de stérilisation pour les chats. Son but ? Eviter que leur population augmente n'importe comment et diminuer le nombre de chats abandonnés. Si vous constatez près de chez vous un chat errant non stérilisé, vous pouvez

faire appel à l'association Chats Libres (02.736.80.58). Petite astuce : les chats errants déjà stérilisés ont une encoche triangulaire dans l'oreille. Pour nourrir les chats errants en toute légalité, vous devez obtenir une accréditation de la commune (cmeeus@jette.irisnet.be - 02.422.31.03).

Animaux domestiques

Pour les mêmes raisons de salubrité et de sécurité, les propriétaires des animaux domestiques sont soumis à plusieurs obligations par rapport à leurs compagnons. Ainsi, tous les chiens doivent être identifiés et enregistrés. Les propriétaires de chiens ont également l'obligation d'utiliser les canisites, de tenir leur chien en laisse et de ramasser ses déjections en rue. Pour les propriétaires des chats aussi, il existe des obligations. Depuis le 1^{er} septembre 2014, ils ne peuvent donner ou vendre un chat que s'il a été stérilisé et identifié. Chaque pays a sa législation en la matière. Donc si vous voyagez à l'étranger avec votre animal domestique, pensez à vous renseigner sur les règles en vigueur : vaccins, certificats, quarantaine, ...

Bien-être animal

Toutes ces réglementations visent de manière générale le bien-être des animaux, en permettant aux espèces de se reproduire dans de bonnes conditions et d'être en bonne santé. Si vous constatez, près de chez vous, un animal en détresse, vous pouvez prendre contact avec les organismes suivants :

- Centre de revalidation (animaux sauvages en détresse) : 02.521.28.50
- Service bien-être de Bruxelles-Environnement (animaux domestiques maltraités ou négligés) : 02.775.75.75

Proxy Chimik à Jette
Calendrier mars 2015

PROXY
CHIMIK

- Place Cardinal Mercier (commissariat de police), de 17h à 17h45 - 9 mars 2015
- Avenue Liebrecht (J.B. Moyens), un mois sur deux, de 14h à 14h45 - 14 mars 2015
- Avenue Woeste (Eglise Notre-Dame de Lourdes), de 18h à 18h45 - 23 mars 2015



Balai d'or 2015

Grand appel à la mobilisation

Le 9 mai 2015, la commune de Jette organise la 9^{ème} édition de la grande Opération Balai d'or. L'année dernière, 230 Jettois ont pris part à l'action et c'est le groupe "Florair-Verschelden" qui a remporté le balai d'or, avec 49 participants !

Vous êtes un groupe de voisins motivés ou vous êtes actif dans une association ou dans une école ? Vous souhaitez prendre part à une action conviviale et participer à l'amélioration de l'environnement de votre quartier ? Participez, vous aussi, et tentez de remportez avec votre équipe le prix du balai d'or.

Le principe ? Pendant cette grande opération de nettoyage, les comités de quartier, les éco-ambassadeurs, les balayeurs de rue et les riverains se serrent les coudes pour donner un bon coup de nettoyage à leur quartier. Cet événement est également l'occasion idéale pour participer à l'embellissement de votre cadre de vie et faire connaissance avec les balayeurs qui veillent chaque jour à la propreté de votre quartier.

Vous avez envie de former un groupe ou une équipe cette année ? Contactez au plus vite l'éco-conseillère. Elle vous expliquera en détail le déroulement de l'action et organisera un point de rencontre dans votre quartier. Bloquez d'ores et déjà la date !

Opération Balai d'or 2015

Samedi 9 mai, de 9h30 à 11h30

Une initiative des échevins de la Propreté publique
Geoffrey Lepers et de l'Environnement Claire Vandevivere

Plus d'info :

Eco-conseillère - Coralie Meeus

cmeeus@jette.irisnet.be

02.422.31.03



TRAVAUX DE L'ESPACE PUBLIC



Avenue C. Woeste Phases 4 et 5

Le chantier de rénovation de l'avenue C. Woeste est actuellement en cours sur les phases 4 et 5, ainsi que sur le carrefour avec le boulevard de Smet de Naeyer. La circulation est donc interdite entre l'avenue O. Warland et le boulevard de Smet de Naeyer, côté pair.

Plus d'infos sur ce chantier au 0800.94.001 ou par mail à bruxellesmobilite@sprb.irisnet.be.

Avenue de l'Exposition Travaux de mobilité

La Région continue la mise en œuvre de son itinéraire cyclable sur l'avenue de l'Exposition, entre la place de l'Ancienne Barrière et la rue J.B. Moyens.

Chantier Bruxelles Environnement Réaménagement du Parc Roi Baudouin

Bruxelles Environnement a entamé au mois de septembre un chantier de réaménagement du Parc Roi Baudouin dont le but est de poursuivre la mise à ciel ouvert du cours d'eau Molenbeek et de revaloriser les alentours de la rue E. Toussaint en l'intégrant dans un grand parc continu. Plus d'infos sur ce chantier : 02.775.76.80 - www.bruxellesenvironnement.be (section 'Particuliers' - rubrique 'Info chantiers').

Quartier Magritte Eclairage public

Sibelga procède au renouvellement de l'éclairage public dans le quartier Magritte.

Chaussées de Dieleghem et Wemmel Telenet

L'installation de câbles réseau, fin mars-début avril, au croisement des chaussées de Dieleghem et de Wemmel, entraînera des interdictions temporaires de stationner.

Rues G. Gilson, Duysburgh, H. Van Eepoel et E. Toussaint Mobistar

La société Mobistar effectuera des travaux de placement de câble, dans le courant des mois de mars et avril, dans les rues G. Gilson, Duysburgh, E. Toussaint et H. Van Eepoel. Le stationnement sera temporairement interdit dans la rue G. Gilson entre le Clos t'Hofenberg et la rue G. de Greef, ainsi que dans les rues E. Toussaint et H. Van Eepoel.

Bike Experience

Au boulot à vélo

La Bike Experience remet le couvert chaque printemps. Le but ?
Mettre plus de Bruxellois sur un vélo !

La nouvelle édition de la Bike Experience aura lieu du 27 avril au 8 mai 2015. Cette action tente chaque année de familiariser plus de Bruxellois aux déplacements à vélo entre domicile et travail. Vous savez rouler à vélo ? Vous aimeriez apprendre à vous déplacer de manière plus fluide dans le trafic de la capitale ? Participez en tant que Biker ! Vous roulez tous les jours à vélo et vous sentez comme un poisson dans l'eau à Bruxelles ? Aidez un débutant à se mettre en selle et participez en tant que Coach !

Formation

Les 'Bikers' relèveront le défi de se rendre durant deux semaines à vélo sur leur lieu de travail et seront accompagnés pendant les trois premiers jours par un cycliste expérimenté. Les cyclistes ne se lancent pas n'importe comment dans cette aventure : ils reçoivent au préalable une formation (théorique et pratique), le fameux Guide du Biker et un vélo de location gratuit. Les Coaches bénéficient eux aussi d'une formation spécifique pour pouvoir accompagner un cycliste débutant dans la circulation.



Vous souhaitez apprendre à effectuer le trajet domicile-travail à vélo en toute assurance et sécurité ? Profitez de la Bike Experience pour vous lancer. Vous serez accompagnés, pendant les trois premiers jours, par un coach expérimenté qui vous donnera des conseils sur mesure. Bike Experience constitue les duos Biker-Coach et leur

offre des formations sur mesure.

Infos et inscriptions :

www.bikeexperience.be

Depuis le 21 février pour les coaches et à partir du 21 mars pour les cyclistes

Cyclistes et motards

Emplacements spécifiques pour les deux roues

Vous êtes un cycliste ou un motard convaincu ? Vous souhaitez disposer d'emplacements de parking sécurisés pour vos deux roues sur la voie publique ? Le service communal de la Mobilité dresse un état des lieux des besoins en stationnement pour les vélos et motos, afin de mettre en place des dispositifs spécifiques.

Avec l'augmentation constante de la pression du trafic, de plus en plus d'utilisateurs ont recours à des moyens de transport alternatifs, comme le vélo ou la moto. Les deux roues permettent en effet de se déplacer plus rapidement et plus efficacement en ville. Mais il n'est pas toujours évident de trouver un emplacement sécurisé pour stationner son vélo ou sa moto sur la voie publique.

Récolter les demandes

L'administration communale rassemble actuellement les demandes de stationnement des cyclistes et motards, aussi bien en ce qui concerne leur domicile que leurs destinations régulières. Le nombre de places, les différentes localisations, les quartiers concernés, ... seront répertoriés. Sur

base de cette cartographie, des emplacements de parking pour les vélos et les motos pourront être mis en place. Les dispositifs pour les motards seront placés sur les voiries, ceux pour les vélos prendront place sur les trottoirs (extensions/oreille de trottoir), en veillant à maintenir le passage libre pour les piétons.

Vous vous déplacez régulièrement à vélo ou à moto ? Vous pensez qu'un emplacement de stationnement pour deux roues vous serait particulièrement utile ? Envoyez un mail au service communal de la Mobilité avec votre nom, la ou les adresses et le nombre d'emplacements souhaités. Si vous le désirez, vous pouvez également faire une demande d'emplacement pour une destination à laquelle vous vous rendez très fréquemment et qui se trouve à Jette.

Plus d'infos

service communal de la Mobilité

adebrouwer@jette.irisnet.be

02.422.31.02.

Une initiative de l'échevine de la Mobilité Christine Gallez



Fais le Jezelf

Des formations de développement durable

Le Rayon Vert et la commune de Jette vous invitent à suivre 4 formations "Fais le Jezelf" pour apprendre à vivre de manière plus saine, plus durable et plus économique.

Ces formations d'une journée ou demi-journée sont ouvertes aux petits et grands de tous horizons et touchent à différents aspects du quotidien. Diverses associations prennent part à cette aventure qui s'intègre dans le plan d'action de l'Agenda 21 : le Repair Café, la Maison de l'Energie, Rouf et Les Ateliers de Gen'. L'inscription est obligatoire.

1^{er} mars 2015 de 10 à 13h

Fabrication de sacs de courses avec Rouf CEJ asbl - prix libre

Tous les dimanches matin, le Rayon Vert accueille le marché bio de Jette. Le 1^{er} mars, si vous venez avec deux vieux t-shirts, des membres de l'asbl Rouf les transformeront en sacs de courses originaux, durables et réutilisables.

22 mars 2015 de 15 à 18h

Atelier couture avec le Repair Café - prix libre

Créer et recycler n'a jamais été si simple ! Les couturières du Repair Café sont là pour vous le prouver. Elles vous encadreront, quel que soit

votre niveau. Pendant que les débutants apprendront à filer, piquer ou repriser, les plus avancés pourront concevoir une robe ou une housse de coussin fabriquée à l'aide de deux t-shirts.

19 avril 2015 de 16 à 18h

Diminuer sa consommation d'énergie avec la Maison de l'Energie - gratuit

Diminuer son empreinte écologique, réduire sa facture énergétique, c'est possible. La Maison de l'Energie vous propose une séance d'information participative, suivie d'un atelier pratique où vous ferez ensemble le tour du propriétaire pour connaître toutes les ficelles. Vous pourrez mettre vos apprentissages en pratique en aidant le Rayon Vert à être encore plus vert.

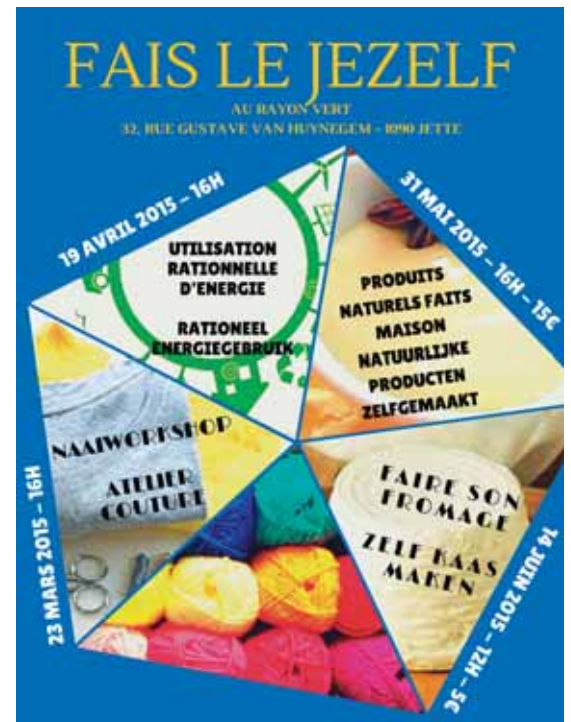
Et à suivre :

31 mai 2015 de 16h à 18h30

Fabrication de produits naturels avec Les Ateliers de Gen' - 15 €

14 juin 2015 de 12 à 18h

Faire son fromage - 5 €



Inscription obligatoire via lerayonvert@skynet.be ou 02.420.21.26

Avec le soutien de l'échevine du Développement durable Christine Gallez

Semaine sans pesticides 2015

Les pesticides : pas sans risques !

Beaucoup de ménages utilisent régulièrement des pesticides, des insecticides et des engrais chimiques, sans en connaître les risques. Une utilisation banalisée et inappropriée de ce type de produit peut être dangereuse pour la santé, pour les animaux et pour l'environnement. Dans la majorité des cas, il existe pourtant des méthodes naturelles qui offrent une alternative tout aussi efficace que les pesticides. Voici quelques idées...

Le purin d'ortie : engrais et insecticide naturel

Riche en azote, le purin d'ortie stimule la croissance des plantes et les rend plus résistantes aux maladies et aux parasites. Il est également très efficace contre les pucerons et les acariens. Il s'obtient par une macération de plantes. Pour le réaliser, cueillez 100 grammes de grandes orties, pas encore montées en graines et hachez-les

grossièrement dans un récipient en plastique ou en bois (évitiez les récipients en métal). Couvrez le récipient et placez-le à l'ombre. Laissez macérer le mélange dans 1 litre d'eau, à 18°C durant 10 à 15 jours ou à 30°C durant 7 jours. Le mélange ne doit plus produire de bulles lorsqu'on le remue. Attention, l'odeur produite est assez forte. Une fois le mélange filtré, il se conserve en bouteille, au frais et à l'abri de la lumière. Diluez le mélange (100 ml de purin dans 2 litres d'eau) avant de le vaporiser sur vos plantes.

Plantes efficaces

Certaines plantes ont des vertus que vous pourrez exploiter dans votre jardin ou dans votre potager. Saviez-vous, par exemple, que le basilic éloigne les mouches blanches et que la capucine attire les pucerons ? Autre astuce utile : le soucis (calendula) repousse les parasites des tomates et la tanaisie éloigne les fourmis.

Une brochure pour tout savoir

Vous voulez connaître plus de recettes et de conseils ? A l'occasion de la semaine sans pesticides, la commune de Jette éditera une petite brochure avec des trucs et astuces sur le sujet. Vous pourrez vous la procurer dès le 23 mars, en passant commande auprès de la Cellule Développement durable : cmeeus@jette.irisnet.be ou 02.422.31.03.

Que faire de vos produits chimiques ?

Les produits chimiques utilisés pour le jardinage contiennent des éléments dangereux et exigent donc un traitement approprié. Vous pouvez les apporter aux points de dépôts Proxy Chimik organisés par Bruxelles-Propreté (voir page 14) ou au service communal des Plantations (avenue du Laerbeek, 120), les mardis, jeudis et samedis de 9 à 12h.

Samedi 4 avril 2015

Grande chasse aux œufs dans le parc Garcet

C'est une grande tradition à Jette : lors des vacances de Pâques, les enfants de la commune qui se seront inscrits préalablement partiront à la chasse aux œufs dans le parc Garcet. Rendez-vous cette année le samedi 4 avril à 10h30 pour la récolte de magnifiques œufs en chocolat.

Tous les enfants de 3 à 12 ans sont les bienvenus, accompagnés de leurs parents. Le parc sera jonché de balles de tennis, que les enfants pourront échanger contre des œufs en chocolat. Comme chaque année, l'asbl 'Promotion de Jette' prévoit également toute une série d'animations périphériques (château gonflable, jongleurs et stand de grimage, ...).



Grande chasse aux œufs

Samedi 4 avril 2015 de 10h30 à 12h (dernière entrée à 11h45)

Plus d'infos : 02.423.13.02

Parc Garcet (entrée place Cardinal Mercier)

Inscription obligatoire avant le 25.03.2015 sur www.jette.be (à partir du 4 mars)

Une organisation de l'asbl Promotion de Jette, présidée par Eric Demarbaix, avec le soutien de l'échevin de la Vie économique et des Animations Bernard Lacroix

Conférence de l'Antenne interuniversitaire

'Un chrétien dans les pas du Bouddha'



Jeudi 12 mars 2015

Jacques Scheuer, professeur émérite de théologie UCL, directeur de la revue 'Les Voies de l'Orient'

Parmi les traditions spirituelles, c'est peut-être entre le bouddhisme et le christianisme que se creuse le plus grand écart. Leur rencontre paraît improbable, voire désespérée. Jacques Scheuer fait cependant la pari de tenter de les concilier. Une rencontre qui sera à la mesure de la distance entre ces deux religions. Le bouddhisme renvoie l'Occidental à son identité fragile dans le tourbillon de la modernité 'avancée'. Il renvoie le chrétien à sa compréhension, toujours inachevée, du chemin spirituel.

Conférence à 14h30 (salle accessible dès 14h)

Salle communale des Fêtes

place Cardinal Mercier, 10

(1^{er} étage, au-dessus de la bibliothèque)

Entrée :

5 €/conférence

Plus de renseignements :

Sylvie Allentin

02.423.13.53

Classique à l'Abbaye

Musique virtuose et envoûtante

La saison de Classique à l'Abbaye touche doucement à sa fin, avec toujours autant de succès. Avec Revue Blanche, Jan Michiels et The Monnaie Wind Quintet & Veronika Iltchenko, il reste encore quelques belles prestations au programme, dans des styles musicaux aussi divergents qu'alléchants. Un bon conseil : réservez rapidement car le nombre de places pour ces concerts classiques est limité.

5 avril 2015 - Revue Blanche

Massenet, Granados, Ravel, Debussy & Jongen

Revue Blanche est un ensemble bruxellois qui a gagné le prix Klara dans la catégorie 'Jeune espoir' en 2013. Le nom de l'ensemble est emprunté à une revue littéraire et artistique de la fin du 19^{ème} siècle, Revue Blanche, une 'feuille blanche' pour courants variés, car ses musiciens osent de la même manière les combinaisons originales, de Rameau à Ravel ou de Britten à Berio. Dans une distribution inhabituelle alliant soprano, flûte, harpe et alto, Lore Binon, Caroline Peeters, Anouk Sturtewagen et Kris Hellemans vous emmènent à la découverte d'un paysage musical franco-espagnol, de la Belle Epoque et des mélodies sensuelles et raffinées de Jules Massenet aux rythmes et aux couleurs espagnols de Granados, en passant par les styles innovants de Ravel et Debussy. Les chants anti-guerre poignants de Joseph Jongen complètent le voyage.

3 mai 2015 - Jan Michiels

La dialectique diabolique des variations Diabelli

Jan Michiels est reconnu aussi bien pour ses talents de pianiste que d'enseignant. Voir jouer ce lauréat du Concours Reine Elisabeth est une expérience unique. Et quand on sait qu'il va s'attaquer en live aux variations du Diabelli de Beethoven, cela devient un véritable événement musical.

C'est un thème joyeux et léger de l'éditeur viennois Diabelli qui a mené Beethoven à développer l'une de ses œuvres les plus considérables au piano '33 Veränderungen über einen Walzer von Anton Diabelli'. Ce jeu passionnant qui oscille entre ombre et lumière, humour et tragique, débute sur une première variation de la marche en quatre temps effrayante et railleuse. A la fin de l'œuvre, une série de superbes variations lyriques mineures font le lien avec la fugue démoniaque qui retentit à son tour dans l'extase rayonnante d'un menuet mozartien.



Jan Michiels / © Michael Seum

7 juin 2015 - The Monnaie Wind Quintet & Veronika Iltchenko

Vents éclatants, piano élégant

La pianiste Veronika Iltchenko unit son tempérament et son attention du détail aux instruments à vent du Monnaie Wind Quintet, tous premiers solistes de l'Orchestre symphonique de la Monnaie. La flûte de Carlos Bruneel, le hautbois de Luk Nielandt, la clarinette d'Yvo Lybeert, le cor de Jean-Noël Melleret et le basson de Dirk Noyen s'assemblent autour de la passion des instruments et du plaisir de jouer ensemble que les musiciens partagent avec leur public. Que ce soit en solo, en quintette ou en sextuor, ils emmènent un programme plein de peps : une sélection fraîche et énergique d'un répertoire d'orientation française, avec des compositions entre autres de Claude Debussy, Francis Poulenc, Darius Milhaud, Jean René Françaix et Vincent d'Indy. Une musique virtuose et séduisante qui enchantera le public.

Classique à l'Abbaye

Abbaye de Dieleghem

rue Tiebackx, 14

Avec garderie et apéritif

Infos et inscriptions

cultuur@jette.irisnet.be

02.423.13.73

Classique à l'Abbaye est une initiative des échevins de la Culture Brigitte Gooris et Paul Leroy

Classique à l'Abbaye

1.03.2015 - VIVA!opera

• 11h - Complet

5.04.2015 - Revue Blanche

• 11h - encore des tickets disponibles

3.05.2015 - Jan Michiels

• 11h - encore des tickets disponibles

7.06.2015 - The Monnaie Wind Quintet

& Veronika Iltchenko

• 11h - encore des tickets disponibles

Cascade de spectacles à l'académie de Jette

À l'approche du printemps, les spectacles bourgeonnent à l'académie de Jette. Entre musique jazz et latino, danse classique et contemporaine, prestations d'élèves et de professeurs, ... l'agenda de mars est joliment chargé pour les membres de l'académie.



francophones et néerlandophones de la Région de Bruxelles-Capitale pour une journée de concerts à Flagey.

Calendrier :

- **Concert des élèves :**
jeudi 5 mars 2015, à 19h30
[Abbaye de Dieleghem](#)
- **Spectacle des profs :**
vendredi 6 mars 2015, à 19h
[Cité Culture](#)
- **Anacruz :**
samedi 7 mars 2015 à 17h
[Cité Culture](#)
- **Spectacles de danse :**
samedi 21 mars à 16 et 19h,
dimanche 22 mars à 15h
[Cité culture](#)
- **Souper Anacruz :**
vendredi 27 mars
[Centre Armillaire](#)
Réservations : projetanacruz@gmail.com
- **Académix :**
dimanche 29 mars
[Flagey](#)

Après les talents musicaux des élèves et des professeurs, vous pourrez applaudir et soutenir l'ensemble musical Anacruz, admirer les prouesses des danseurs de l'académie ou encourager les participants des Académix. A vos agendas !

Profs et élèves

Le jeudi 5 mars, des élèves présenteront, à l'Abbaye de Dieleghem, les œuvres qu'ils ont peaufinées à la guitare, au piano et à différents autres instruments. Le lendemain, c'est au tour des professeurs de vous faire découvrir un extrait de leur répertoire classique et jazz préféré. La présentation étant assurée par Catherine Nowak, professeur d'art dramatique, l'humour sera de la partie : elle réserve toujours des surprises ! C'est l'occasion, par ailleurs, d'assister à un spectacle en famille à un tarif dérisoire (6/4/2 €).

Cap sur l'Amérique du Sud

Le samedi 7 mars, l'ensemble instrumental de l'académie de Woluwe-Saint-Pierre se joindra à celui de l'académie de Jette, Anacruz, pour une "effusion sonore" élaborée à partir de musiques de film, de rythmes latinos et de quelques tubes de Michel Fugain. Depuis quelques années, Anacruz initie une bonne vingtaine d'instrumentistes de l'académie à la pratique de l'orchestre. Ces ados et adultes enthousiastes découvrent des répertoires variés dont plusieurs pièces originaires d'Amérique latine. En 2016, l'ensemble décollera pour Córdoba, en Argentine, afin de découvrir le

patrimoine musical riche du pays. Les musiciens iront à la rencontre de la population locale et travailleront avec F. Piñero, violoniste dans l'orchestre symphonique de la région. Si vous voulez en savoir plus sur ce projet, rendez-vous le 27 mars pour une "Noche Argentina". Au menu, grillades et vins argentins et divers autres moyens de passer un moment sympathique et inoubliable. Une façon sympa de collaborer à ce projet magnifique.



Danse et musique

Les cours de danse classique, contemporaine et modern jazz monteront eux aussi sur scène pour vous présenter le fruit de leur travail, lors de trois représentations, les 21 et 22 mars. Le mélange de ces trois disciplines offre un moment haut en couleurs et riche en chorégraphies originales. Enfin, le mois de mars se termine avec la participation de l'académie de Jette à la 4^{ème} édition des Académix, qui réunit les 26 académies

Adresses :

- **Abbaye de Dieleghem**
rue J. Tiebackx, 14
- **Cité Culture**
allée du Rubis - 1020 Bruxelles
- **Centre Armillaire**
boulevard de Smet de Naeyer, 145
- **Le Flagey**
place Sainte-Croix - 1050 Bruxelles

Académie communale de Jette

Musique - Danse - Art de dire
Rue du Saule, 1
02.426.35.56 (entre 15 et 21h)
secretariat@academie-jette.be
www.academie-jette.be

Biblio Jette

Programme

Bruxelles en 10 leçons

Numéro 7 : Van de Meulebroeck (1939 - 1956)

Cours : samedi 21 mars 2015 à 11h

Le bourgmestre de la chaussée d'Anvers, Jef van de kassaien, est surtout l'homme de Laeken. Médecin, il est sur le front de l'Yser dès 1914. Conseiller communal, puis échevin de Laeken jusqu'en 1921, il poursuit sa carrière politique à la Ville de Bruxelles. En 1939, il assure la lourde succession d'Adolphe Max. Contraint par les Allemands à démissionner en juin 1941, il reprend ses fonctions à la Libération. Pendant 12 ans, il mettra tout en œuvre pour relancer l'économie bruxelloise, moderniser la Ville et mettre sur pieds une nouvelle Exposition universelle qui verra le jour en 1958.

Renseignements et inscriptions :

Eric Demarbaix - eric@pagesdhistoire.be

Prix : 12 €/cours

Cycle de conférences

1.000 ans au 'Mont froid' ou Coudenberg

Vendredi 20 mars 2015 à 19h

Dès le moment où Charles de France prend la décision de quitter la vallée infernale de la Senne, le Coudenberg (littéralement le 'Mont Froid') s'impose de lui-même par sa position stratégique privilégiée sur le haut de Bruxelles. Comment ce quartier a-t-il évolué ? Et pourquoi les souverains qui ont dirigé notre région ont-ils tellement apprécié ce promontoire ?



Conférence d'Eric Demarbaix
Salle communale des Fêtes (1^{er} étage)

Entrée gratuite

Club de lecture jeunesse

De la lecture pour les 11-14 ans

Mercredi 11 mars 2015

Vos enfants ont entre 11 et 14 ans ? Ils ont envie de découvrir des livres, des auteurs et de s'initier au plaisir de la lecture ? BiblioJette a mis

en place pour eux un club de lecture, qui a lieu tous les 2^{èmes} mercredis de chaque mois, de 16 à 17h.

Pour les enfants de 11 à 14 ans

Gratuit, mais inscription obligatoire

Infos : troskam@jette.irisnet.be

Formations en informatique

Utiliser une tablette numérique Android

Samedi 7 mars de 10 à 13h

Vous avez acquis une tablette et souhaitez mieux comprendre l'environnement informatique, en savoir plus sur le maniement, les applications utiles, la gestion de vos fichiers, ... Attention : les formations en informatique rencontrent un franc succès et les places sont limitées. Les inscriptions sont obligatoires avant le 5 mars au comptoir de la bibliothèque.

Prix : 3 €

Infos et inscription :

mderidder@jette.irisnet.be

Atelier

Recherche documentaire

Jeudi 19 mars de 10 à 12h

Un atelier pour vous fournir des outils afin de mener une recherche efficace et pertinente dans un catalogue de bibliothèque et sur Internet, via différents moteurs de recherche. Vous apprendrez aussi à intégrer vos résultats dans un document personnel.

Infos et inscriptions :

lpacitti@jette.irisnet.be

Ateliers bien-être parents

Communiquer avec ses enfants

L'asbl 'Pur bonheur' organise sept rencontres-ateliers à destination des parents pour les aider à améliorer la communication avec leurs enfants et développer une approche lucide, sensible et respectueuse, moins stressante et plus gratifiante pour les parents comme pour les enfants. L'inscription se fait pour la série complète car les rencontres suivent une progression.

Quand ? Les vendredis 6 et 27 mars, 24 avril, 29 mai, 19 juin, 25 septembre et 23 octobre 2015, de 19 à 21h30.

Prix : 17,50 € pour l'ensemble des ateliers.

Inscription obligatoire avant le 5 mars au comptoir de la bibliothèque.



Renseignements pratiques :

sderycke@jette.irisnet.be

Plus d'infos :

www.parlerdetre.be

Section jeunesse

L'heure du conte

Mercredis et samedis

Pour les enfants de 2 à 8 ans, lecture de contes en section jeunesse, tous les mercredis de 15 à 16h et le samedi de 10h30 à 11h30.



BIBLIJETTE

place Cardinal Mercier, 10

02.426.05.05 - www.bibliojette.be

Appel à lecteurs bénévoles

Dans le cadre du parcours d'artistes des 25 et 26 avril, BiblioJette recherche des lecteurs bénévoles (à partir de 12 ans) qui seraient disposés à lire dans la rue pour les passants (adultes comme enfants) des textes courts ou des extraits de livres. Il ne s'agit pas d'une performance théâtrale, mais plutôt d'offrir un moment de lecture pour une ou deux personnes croisées dans la rue, sur la place, dans un parc... Deux séances d'information sont prévues le samedi 7 mars à 10h30 et le mercredi 11 mars à 19h à la bibliothèque.

Du 14 au 29 mars 2015

Expo Jean De Becker

Du 14 au 29 mars 2015, vous pourrez découvrir les œuvres de Jean De Becker à l'Abbaye de Dieleghem. Cet artiste chevronné réalise de magnifiques peintures abstraites, dans lesquelles rejailit son amour de la couleur.

Jean De Becker était destiné depuis son plus jeune âge à faire valoir sa créativité. Adolescent, il travaille dans une imprimerie où il rencontre de grands artistes qui viennent faire imprimer leurs affiches et invitations tels que Magritte, Delvaux, Somville, Slabbinck, Landuyt, ... Fasciné par leur travail, il suit des cours de dessin à l'Académie des Beaux-Arts de Molenbeek. Grâce à son talent et à sa passion, son travail évolue constamment,

“ LES ŒUVRES LYRIQUES ET ABSTRAITES DE JEAN DE BECKER CONSTITUENT UNE VÉRITABLE EXPÉRIENCE POUR LE SPECTATEUR. ”

que soit au niveau du style ou de l'utilisation de la couleur. Les œuvres que vous pourrez admirer à l'Abbaye de Dieleghem évoquent un monde d'abstraction lyrique, onirique et captivant. Le



spectateur complète les images à l'aide de son vécu, de son ressenti, de ses émotions et de son humeur. Plus que de simples œuvres d'art, les toiles de l'artiste se transforment alors en véritables expériences.

Au cours de sa carrière, Jean De Becker a eu l'occasion d'exposer aux côtés de grands noms comme Paul Delvaux, Roger Somville ou Paul Mara. Au niveau international, ses expositions l'ont emmené entre autres à Stockholm, Copenhague et Paris. Le travail d'un peintre passionné que vous pouvez aujourd'hui découvrir à Jette.

Expo Jean De Becker

Peintures

14 au 29 mars 2015

Vernissage 13 mars à 19h

Abbaye de Dieleghem

Rue Tiebackx, 14

Du mardi au vendredi, de 10 à 12h et de 13 à 17h ;
durant le week-end, de 10 à 18h ; fermé le lundi

Une initiative de l'échevin de la Culture francophone Paul Leroy

4 avril 2015

Jam'In Jette Indoor

Le 4 avril 2015, le Jam'in Jette Indoor fête sa dixième édition au Centre culturel de Jette. Un événement pour ce festival convivial qui allie groupes de musique du monde, bar à des prix démocratiques et le Miam in Jette qui vous concocte un menu spécial pour cette dixième édition. Sur les deux scènes, six groupes se relayent pour enflammer la nuit jettoise.



Black Flower

Black Flower - Ethio Jazz

Prestations pétillantes, sons exotiques et mélodies sensuelles avec une pointe de mélancolie... Quintet composé de musiciens de jazz qui partagent une véritable passion pour la musique éthiopienne.

► 23h30 - 00h45

Diab Quintet - Jazz-World

Groupe acoustique sans frontières, au carrefour entre le classique, le jazz, la musique world et l'improvisation. Texture sonore tissée de mélodies envoûtantes et de rythmes entraînants.

► 22h45 - 23h30

Mocambo - Hip-hop/Afro-beat/Brésil

Du hip-hop, tantôt français, tantôt portugais, se mêle à la musique brésilienne, l'afro-beat, le jazz et le funk pour aboutir à une musique honnête, entraînante et organique.

► 21h45 - 22h45

Racine Congo - Reggae/Chanson française

Groupe belge. Musique incontestablement reggae où l'accordéon, la guitare et la poésie des textes confèrent au groupe toute son originalité.

► 21h00 - 21h45

Pedro Kouyaté - Mali

Ce virtuose du kamélé n'goni, esprit à la voix éraillée, a laissé libre cours à ses harmonies intérieures, à ses dissonances, sa joie, sa foi. Son chamanisme est sublimé par son groupe, le Mandinka Transe Acoustique.

► 20h00 - 21h00

Arnaldo Prete - Brésil-Italie

Sa musique est une ode à la diversité culturelle,

“ JAM'IN JETTE INDOOR, UNE ÉVASION MUSICALE HORS DE L'ORDINAIRE, ÉCLATANTE DE COULEURS, D'ENGAGEMENT ET DE LIBERTÉ ! ”

mixant à la foi le folk italien, le jazz brésilien, la rumba congolaise, les rythmes d'Afrique de l'Ouest et la samba. Il raconte ses histoires de vie en espagnol, italien et portugais. Sa formation quartet est un véritable carnet de voyage musical.

► 19h15 - 20h00

Infos :

jaminjette@gmail.com

www.asblkwa.be - 0474 73 46 77

Jam'In Jette Indoor

Samedi 4 avril 2015 de 18h à 01h

Centre Armillaire

boulevard de Smet de Naeyer, 145

Entrée : 8 €

Une organisation de l'asbl Kwa !, avec le soutien du Centre culturel de Jette et de l'échevin de la Culture francophone Paul Leroy

PLOEF ! ... fait s'éveiller le printemps

► 8/03 : Italo-PikniK

16h : docuventura présente : 'Mamma Irma' - 2014, Remo Perrotti, 50 min., version originale sous-titrée français

'Mamma Irma' est un documentaire impressionnant de Remo Perrotti sur la migration italienne. Le film fait actuellement fureur en Flandre et remplit de nombreuses salles. Perrotti a grandi dans la région minière du Limbourg et raconte de manière grandiose et émouvante l'histoire de la génération de ses parents. Découvrez ce film présenté pour la première fois avec sous-titres en français. La projection aura lieu en présence du réalisateur et des membres du casting, avec, en première partie, les chansons mélancoliques de Vincenzo Petrelli.



©ZuPP

18h : 'Des charges déraisonnables' - performance théâtrale - Silvia Guerra

L'histoire de Silvia Guerra, petite-fille d'un mineur italien qui travailla pendant quelques temps à Marcinelle, est particulière. Elle se retrouve confrontée en 2013 à la nouvelle législation européenne concernant les ressortissants de l'UE installés dans un autre pays membre et qui ne peuvent y prouver leur 'valeur ajoutée'. Elle est expulsée de Belgique et se défend avec ses propres armes : son accordéon et son regard d'artiste. En 2013, elle anime l'église bruxelloise du Béguinage alors occupée par les demandeurs d'asile Afghans avec son programme 'Ritalia mon amour'. Elle travaille actuellement sur la même thématique. Elle a embarqué dans l'aventure son ex-mari, un Rom qui a lui aussi été expulsé, ainsi que leur fils qui, pour quelque raison obscure, préfère les glaces belges aux gelati italiennes. Silvia interprète ces témoignages théâtraux d'une manière avec à-propos et dérision et avec un hommage très politique à sa famille.



Entrée pour les 2 activités : montant libre

► 13/03 à 20h15 : Cinéma

'Cinéventura, entre flatscreen et cinéma de quartier': **Le Sorgho Rouge - 1987, Zhang Yimou, 91 min., VO chinoise (mandarin) avec sous-titres français**

Chine, années trente, vingtième siècle. Suite au décès d'un lépreux responsable d'un vignoble isolé, Jiu'er et sa maîtresse reprennent l'affaire. Elles instaurent une société quasi matriarcale et utopiste, jusqu'à l'arrivée de soldats japonais qui veulent raser les vignes afin de construire une route, entraînant la révolte des habitants du coin. 'Le Sorgho Rouge', premier film du réalisateur et de la ravissante actrice Gong Li, a remporté un Ours d'or au festival du film de Berlin. La manière dont la nature est mise en scène dans le scénario, la scène de la chaise au porteur, avec la mariée et les chœurs d'hommes chantant leur vie à pleins poumons élèvent le film à un niveau époustoufflant.

Entrée : 5/4 € - boisson comprise

► 15/03 : No PikniK but...

Pas de PikniK en raison du rendez-vous mensuel ZebraPad. De 14 à 18h, vous pourrez jouer à des jeux de société dans nos petits locaux.

► 22/03 : PikniK Gypsy

10h30 : Embodied Consciousness

Cet atelier de Susanne Bentley, danseuse du quotidien, artiste-performatrice, professeur, chorégraphe et coach, explore les relations au corps humain et tente de les améliorer, via toute une série d'exercices. Habits confortables recommandés.



©Hendrik Braem

16h : Concert Djurdjevak

Djurdjevak regroupe 4 hommes des Ardennes flamandes qui se dépêtrent de l'argile marécageux flamand grâce à un merveilleux remède. Même si vous habitez Bruxelles et vous considérez comme un citoyen frivole, ne passez pas à côté de la thérapie et soyez de la partie. Djurdjevak n'est pas la traduction serbe de tronçonneuse et ne signifie pas non plus 'personne qui fait sortir les femmes de leur caverne grâce à sa voix'. Le mot signifie simplement 'muguet'...

Ces gars dynamiques nous font plonger dans une musique tzigane de haut rayon et nous guérissent pour longtemps des maladies modernes. Les noms de ces vagabonds de la musique : Dirk Ongena (guitare, chant), Walter Janssens (contre-

basse, chant), Rik Verstrepen (violon, chant), Peter Van Assche (accordéon, chant).

Entrée pour les 2 activités : montant libre

► 28/03 à 10h : jeu du Tao

Le jeu du Tao est un jeu basé sur l'intelligence collective. Les joueurs collaborent sur des situations réelles issues de leurs propres expériences, grâce à des observations faites pendant le jeu et nourries par des pensées philosophiques. Attention : le jeu se joue à maximum 6 joueurs et dure 4 à 6 heures. Les participants devront apporter un en-cas à partager sur le mode 'auberge espagnole'.

Entrée : montant libre à partir de 10 €. Réservation obligatoire au 02.476.98.07 ou par mail à ploefplus@gmail.com

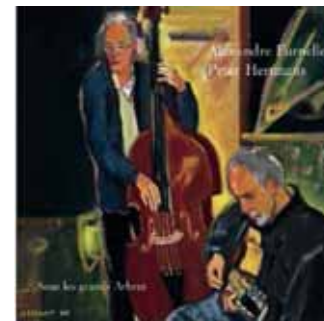
► 29/03 : PikniK Jazz

14h : premier atelier mensuel de percussions

Un atelier d'une heure environ, accessible et gratuit pour tous. Vous ferez connaissance avec le monde des rythmes afro-péruviens appelés Lando, Festejo Ritmo, Son de Diablos, ... L'instrument mis à l'honneur est le cajon. Cet atelier aura lieu chaque mois avec pour ambition la polyrythmie : des rythmes qui se mélangent ou se répondent. Tous les niveaux sont bienvenus et aucune expérience préalable n'est nécessaire.

16h : concert jazz A. Furnelle - P. Hertmans

Alexandre Furnelle (contrebasse) et Peter Hertmans (guitare) partagent l'amour du jazz où de belles mélodies sont soutenues par une harmonie raffinée. Dans leur répertoire, leurs compositions personnelles côtoient celles de jazzmen emblématiques comme Keith Jarrett, Charlie Haden, Pat Metheny, ... Une collaboration de longue date a permis aux deux musiciens de développer une complicité musicale et humaine profonde. Leur dernier album 'Sous les Grands Arbres', n'a reçu que de bonnes critiques.



Entrée : montant libre

**Ploef !
Plus On Est de Fous...**

Rue Bonaventure 100 - 1090 Jette
02.476.98.07 - ploefplus@gmail.com

Rayon Vert

Soirée/Rencontre

Alimentation durable

7 mars 2015 à 20h

Le Rayon Vert vous propose une soirée en trois phases autour de l'alimentation durable :

- **Rencontre avec le GASAP** (Groupe d'Achats Solidaires de l'Agriculture Paysanne) Paniers de Laeken. Ce collectif de citoyens s'associe directement avec des producteurs paysans pour leur acheter régulièrement, à long terme et en vente directe, des produits de saison de qualité.
- **Projection de 'Je mange donc je suis'**, produit par le CNC. Dans ce documentaire, Vincent Bruno démontre la nécessité d'un projet de société solidaire, durable et démocratique.



- A l'issue de la projection, **Thierry Kesteloot**, chercheur à **Oxfam Solidarité**, animera un débat sur les différentes manières de se réapproprier notre système alimentaire par des actions concrètes. Un agriculteur local viendra également témoigner.

Gratuit

Concert

Karim Baggili - Arabic Band
Quatuor

27 mars 2015 à 20h

Compositeur belge d'origine jordano-yougoslave, né en 1976, Karim Baggili fait ses armes sur une guitare électrique dès l'âge de 16 ans. A 20 ans, il commence à travailler les différentes techniques de la guitare flamenco et acquiert un luth arabe lors d'un voyage en Jordanie. Après 'Douar', 'Cuatro con Cuatro' et 'Lea & Kash', Karim revient avec un nouvel album : 'Kali City'. De la guitare flamenco, du oud (luth arabe), des ambiances qui font voyager, une musique imagée... de la world music comme on l'aime.



Prix : 10 €/8 € (seniors, chômeurs, étudiants)

Animation

Art en famille

28 mars 2015 à 19h

Vous chantez, dansez, jouez d'un instrument de musique avec vos enfants, petits-enfants, cousins, neveux ou tonton et tatie ? Vous êtes férus de musique, d'arts plastiques ou de photographie ? Venez faire la démonstration de vos talents artistiques en famille ! Un seul but : se faire plaisir sans se prendre la tête. Durant la soirée, vous pourrez également vous désaltérer et vous restaurer avec un tajine (7 € sur réservation).



Prix : 4 € adultes/2 € enfants

Rayon Vert

rue G. Van Huynegem, 32

Renseignements et réservations :

02.420.21.26

lerayonvert@skynet.be

www.lerayonvert.be

Gym Seniors Jette s'agrandit !

Découvrez le nouveau cours d'aquagym

Vous aimez faire trempette et voulez entretenir votre forme physique dans un cadre dynamique et convivial ? Gym Seniors Jette lance un nouveau cours collectif d'aquagym à l'attention des seniors.

L'aquagym est un excellent moyen d'allier la détente et le plaisir de la piscine aux bienfaits d'une activité sportive. Les cours proposés par Gym Seniors Jette ont lieu tous les mercredis de 17 à 18h, à la piscine du collège Saint-Pierre de Jette, sauf pendant les congés scolaires. L'expérience vous tente ? Venez découvrir cette activité : le premier cours d'essai est gratuit !

Renseignements et inscriptions (entre 17 et 20h) : 0478.66.85.58 ou 0473.63.37.25

Cours d'aquagym - Gym Seniors Jette

Le mercredi de 17 à 18h

Collège Saint-Pierre de Jette

boulevard de Smet de Naeyer, 229

Prix : 60 €/trimestre (pour 1 cours par semaine)



Ateliers pour les adultes

Vous voulez vous détendre, oublier vos tracas, réaliser vos idées, apprendre des trucs et astuces pour vos créations, ... ? Inscrivez-vous aux ateliers créatifs de Muriel Orange. Le premier atelier étant complet, Muriel Orange propose d'ouvrir une nouvelle session de 10 cours. Avis aux amateurs !

Plus d'infos : www.murielorange.com

Initiation à la valse

Vous avez plus de 15 ans et voulez préparer un événement insolite, un anniversaire, une première danse de mariage, ... toutes les occasions sont bonnes pour apprendre à danser la valse avec Pro Jette Dance, au fil de 5 cours de 1h15. Inscription obligatoire et si possible en couple. Premier cours le 13 mars à 20h.

Plus d'infos :

projettdance@live.fr - 02.478.29.78

Prix : 45 € les 5 cours

Adresse : Avenue des Gloires Nationales, 100 1083 Ganshoren

Centre culturel de Jette

Programme

100 ans de jazz

Nouvelle Orléans
Jeudi 5 mars à 14h15

Vicky Down et Gaby Laurent vous racontent la 'Nouvelle Orléans, pays du Jazz'. Issu principalement du blues et du ragtime, le new orleans est une musique qui se joue dans la rue, mélange de cultures et rencontres entre noirs, blancs et créoles.

> Centre Armillaire

Entrée : 5 €

Apéro-concert classique

Alexandre Debrus
Samedi 7 mars à 11h

Alexandre Debrus, violoncelliste de talent, fondateur du 'Trio Carlo Van Neste' et soliste de renom vous interprète la Suite N° 1 BWV 1007 en Sol Majeur de Jean-Sébastien Bach et la Mosaique Opus 24 d'Eric Feldbusch.

> Centre Armillaire

Entrée : 8 €/5 € (membres de l'Académie de musique)

Ciné-Soukirai

Philomena (vo st FR)
Mercredi 11 mars à 20h

Un film de Stephen Frears. Irlande, 1952, l'adolescente Philomena Lee tombe enceinte. Rejetée par sa famille, elle est envoyée au couvent de Roscrea. À l'âge de trois ans, son fils Anthony lui est arraché pour être adopté par des Américains.

> Centre Armillaire

Entrée : 3 €

Ciné-citoyen

L'escale (vo st FR)
Jeudi 12 mars à 20h

Kaveh Bakhtiari est entré en contact avec un petit groupe de sans-papiers, des Iraniens et une jeune Arménienne, entassés dans un appartement de fortune en Grèce. Dans L'escale, il retrace le quotidien de ces hommes tendus, aux aguets, plombés par la menace sourde de l'arrestation.

> Centre Armillaire

Entrée : 3 €

Concert jazz

Sal La Rocca
Vendredi 13 mars à 20h

Considéré comme le meilleur contrebassiste jazz de Belgique, Sal La Rocca débarque avec ses musiciens et délivre un jazz à la fois personnel et tout à fait moderne. Le quintette vous embarque pour un voyage fait d'harmonie et d'équilibres rythmiques parfaits.

> Centre Armillaire

Entrée : 10 €

Clés pour la musique

La typologie des voix
Samedi 14 mars à 14h30

Il a fallu attendre le 19^{ème} siècle pour que se concrétise une véritable typologie des voix, liée à l'attribution des différents rôles. Mais qu'est-ce qui différencie les voix ? Comment sont-elles formées ? Voilà les questions auxquelles le musicologue André Van Oekel tentera de répondre.

> Centre Armillaire

Entrée : 5 €

Spectacle et débat

Liberté-Egalité-Citoyenneté
Vendredi 20 mars à 19h30

Avec le soutien de BXL-Laique, Les Amis de la morale Laïque de Jette vous proposent d'assister à 'Liberté-Egalité-Citoyenneté', un spectacle de Sam Touzani qui permettra de lancer le débat.

> Centre Armillaire

Entrée : 12 €

Infos et réservations :
mironczyk_christine1@yahoo.fr
0495.14.81.94

Spectacle enfants

Ma mie Forêt
Dimanche 22 mars à 15h

Les Dimanches d'Aurélié vous emmènent en forêt, en compagnie de Samir Barris et Catherine De Biasio. Ils chantent et dansent. Ils sont un peu magiciens, ils savent parler aux plantes et aux animaux. Vous aussi,

venez parler aux habitants de la forêt avec vos enfants à partir de 3 ans.

> Centre Armillaire

Entrée : 7 €

Bar philo

La religion d'Hitler
25 mars et 29 avril à 18h30

Arnaud de la Croix vient de publier 'La Religion d'Hitler' aux éditions Racine, une question rarement posée et pourtant controversée. L'auteur vous propose 2 conférences-débats sur ce sujet qui semble étrangement d'actualité. La première partie 'Les relations entre Hitler et les religions', aura lieu le mercredi 25 mars à 18h30. La seconde 'Hitler, créateur de sa propre religion ?', aura lieu le mercredi 29 avril à 18h30.

> Centre Armillaire

Entrée : 3 € (boisson offerte)

Exploration du monde

Portugal : une identité, un destin
Jeudi 26 mars à 14h30

Marie Dominique Massol est partie à la recherche de l'identité portugaise. A travers des portraits d'aujourd'hui, des provinces les plus isolées à Lisbonne et Porto, elle a écouté le profond attachement à la terre de ses habitants.

> Centre Armillaire

Entrée : 8 €

Concert

Electric Château
Samedi 28 mars à 20h

Sur un ton moqueur, Electric Château déflore avec son 'royalty rock'n' roll' tout ce qui touche aux grandes fortunes, aux nobles et à la royauté. Le temps est venu de parler des problèmes des riches...

> Centre Armillaire

Entrée : 10 €

Concert

KARAVAN
Mardi 31 mars à 20h

Karavan, 'afro acapella concept',

présente un album de reprises d'Arno, une idée née de la collaboration de longue date de la troupe avec le chanteur surréaliste. Karavan voyage entre trip-hop, jazz, hip-hop, chant lyrique et second degré. En partenariat avec l'asbl KWA !

> Centre Armillaire

Entrée : 10 €

Conférence

Les chimpanzés
Mercredi 1^{er} avril à 20h

Sylvie Deconninck, spécialiste des chimpanzés, invite le public au dialogue après la projection d'un film documentaire. Depuis 1999, le Centre de Conservation pour Chimpanzés récupère des chimpanzés en Guinée, pour tenter de leur redonner goût à la vie en forêt.

> Centre Armillaire

Entrée : 10 € (au profit du Centre de Conservation des Chimpanzés)

Centre Armillaire

Bd. de Smet de Naeyer, 145
Renseignements, préventes et réservations : Centre culturel de Jette - 02.426.64.39
Retrouvez le programme complet du mois sur le site internet www.ccjette.be et dans le journal "L'Armillaire".

Ateliers et stages pour adultes

Pigments et papiers
Du 7 au 10 avril 2015, de 18 à 21h

Joan Cursach, plasticien professionnel, vous propose un atelier de peinture avec pigments et collages sur papier. Ce stage est ouvert à tous, à partir de 18 ans et abordera 3 thématiques principales : le paysage (naturel ou urbain), la figure humaine et le portrait. Plus d'infos sur www.ccjette.be.

> Centre Armillaire

Prix : 70 €

Inscriptions :

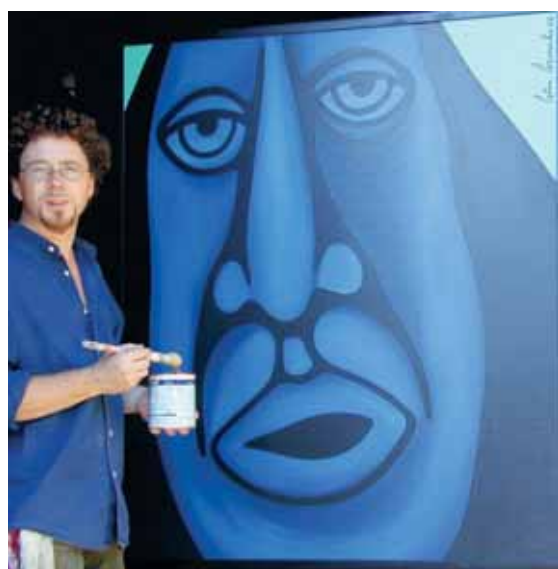
cfarin@ccjette.be - 02.426.64.39

25 et 26 avril 2015

10^{ème} édition de l'Artiestenparcours d'Artistes

Amateurs d'art de tout le pays, cochez dès maintenant les 25 et 26 avril 2015 dans vos agendas car c'est ce week-end qu'aura lieu la 10^{ème} édition de l'Artiestenparcours d'Artistes de Jette. Ce rendez-vous incontournable des artistes amateurs promet cette année encore des découvertes artistiques variées, entre peinture et photographie, sculpture et musique.

L'Artiestenparcours d'Artistes jette déjà sa 10^{ème} édition. Un rendez-vous culturel qui n'a cessé d'évoluer au fil de ces 10 années pour devenir le plus grand parcours d'artistes de la Région bruxelloise et des ses environs. Le point de départ n'a cependant pas changé : donner une chance aux artistes amateurs d'exposer leur travail durant un week-end, dans leur atelier, dans leur salon ou dans leur espace-d'expo-d'un-jour. L'occasion également pour ces



▲ Peter Permeke

derniers et pour les centaines d'autres visiteurs, de découvrir les œuvres des artistes de leur quartier.

Plus de 200 artistes

Pour cette édition anniversaire, plus de 200 artistes prendront part au parcours, ainsi que des dizaines de musiciens et performeurs en tous genres. Dans la brochure éditée pour l'occasion, vous trouverez un aperçu clair de cette offre et un avant-goût du travail des artistes participants. Nouveauté cette année : une carte virtuelle rassemblera également tous les artistes du parcours 2015. L'idéal pour les utilisateurs de tablettes ou de smartphones qui pourront repérer en ligne leurs artistes favoris. En outre, ce plan virtuel permettra aux personnes à mobilité réduite de profiter virtuellement du parcours d'artistes si elles ne peuvent s'y rendre physiquement.

Jette sera cette année encore divisée en 3 quartiers, afin de faciliter votre balade culturelle. En chemin, vous pourrez également profiter de diverses animations. En plus de leurs prestations habituelles, le parcours permet aux élèves des académies de jouer devant un large public. Et pour les petites faims et les petites soifs, le parcours culinaire sera comme d'habitude au pro-



▲ Corinna O'brien

gramme, avec des dizaines de chefs coqs amateurs et passionnés qui vous proposeront toutes sortes de dégustations.

Une initiative des échevins de la Communauté française Paul Leroy et de la Communauté flamande Brigitte Gooris, du GC Essegem et du Centre culturel

Parcours d'artistes

Maintenant aussi virtuellement

Depuis le lancement de l'Artiestenparcours d'Artistes il y a 10 ans, la société a connu quelques changements d'importance. A l'époque, internet n'en était alors qu'à ses débuts et les smartphones étaient loin d'être des objets de la vie courante. Afin de satisfaire les utilisateurs de ces technologies modernes, un plan virtuel du parcours a été créé, qui rassemble tous les participants du parcours d'artistes.

Les visiteurs pourront dorénavant consulter le plan directement sur leur smartphone, tablette ou ordinateur. En repérant leurs artistes favoris, ils pourront donc définir leur parcours. Le week-end même, le plan sera également bien utile. En sortant de l'atelier d'un artiste participant, vous

pourrez ainsi chercher directement quels autres visites sont à prévoir dans le quartier. Il vous suffira d'ouvrir le plan sur votre smartphone pour découvrir instantanément les artistes et les œuvres exposées dans les environs.



Mobilité réduite

Pour certains visiteurs, les activités comme le parcours d'artistes ne sont pas toujours des plus accessibles : les personnes à mobilité réduite. Grâce à ce nouveau plan virtuel, ils pourront découvrir en toute tranquillité les activités proposées lors du parcours d'artistes, avec un aperçu du travail des artistes participants. Et si certains artistes éveillent leur intérêt, ils pourront découvrir leurs œuvres sur leur site internet. Le parcours s'expose donc cette année à tous les amateurs d'art sans restriction, même à ceux qui ne peuvent physiquement pas le parcourir.

Le parcours virtuel sera disponible en ligne à partir de mi-avril.

Du 10 au 26 avril 2015

Expo photos APA à l'Abbaye

A l'occasion du parcours d'artistes, une exposition a lieu chaque année à l'Abbaye de Dieleghem. Cette année, c'est la photographie qui est à l'honneur.

La photo a longtemps été traitée comme le parent pauvre de l'art, mais cette discipline jouit depuis quelques années d'une reconnaissance de plus en plus grande. L'évolution technologique offre en outre aux photographes un large spectre de possibilités, avec à la clé des résultats inattendus et fascinants. Mais la beauté d'une image en apparence simple, prise au moment idéal, fait encore aujourd'hui forte impression.

Lors de l'expo photo de l'Abbaye de Dieleghem, 11 photographes présenteront chacun une sélection de leurs œuvres. Vous pourrez également y découvrir le travail de 18 autres photographes qui participent au parcours d'artiste et exposent dans d'autres lieux jetteis durant le week-end.

Panel riche

Les 11 photographes qui exposent exclusivement à l'Abbaye de Dieleghem sont Françoise Sleex, Hervé Doyen, Patrick Herregods, Sophie Nuytten, Mauricio Martens, liliane_b, Edison Mccullen, Bea, Guy De Simpele, An Deceuninck et Baron.

Les 18 autres photographes sont Isabelle Artuis, Joss Barthelemy, Jacques Baudoux, William Bernard, Nahro Beth-Kinne, Charline Derèse, Joseph & Charlotte Gabel, Arnaud Ghys, Daniel Herbinaux, Jaboth Lallemand, Luc Le Lièvre, Paco Parma, Ben Reynen, Tinou, Stefanie Van Raes, Daniel Verbeeck, Michel Walgraeve et Marc Wavreil.

▼ Françoise Sleex



▲ Mauricio Martens

Leurs œuvres vous donneront un bel aperçu du large panel qu'offre la photographie. De l'innocence d'un enfant birman en train de jouer à l'énigmatique vieille personne en bras de chemise sur la plage ou de l'accent coloré d'un portique nocturne au caractère menaçant d'un arbre solitaire... la photo fait plus que représenter la réalité. Elle fige un moment, fait naître des questions, raconte une histoire, installe une atmosphère, ...

► Patrick Herregods



▼ Hervé Doyen



Le service des Seniors vous propose ...

Dimanche

29 mars 2015

Spectacle : 'Banane en héritage '

Pensant enfin être libérés de l'emprise d'une mère à la Tatie Danielle, un frère et une sœur, perdus de vue, se retrouvent sur un chemin semé d'embûches et de révélations... car leur défunte maman n'a pas fini de leur pourrir la vie ! Une pièce pleine de surprises et de gags comme on les aime au Koek's !

'Banane en héritage '

Koek's Théâtre

Dimanche 29 mars 2015

Prix : 13 €

Rendez-vous : à 14h30 devant le Koek's Théâtre
Avenue de Jette, 18 à 1081 Bruxelles

Mardi

28 avril 2015

Après-midi cinéma : 'Calendar Girl'

Ce film de 2002 raconte l'histoire de 12 femmes d'âge mûr, lassées de faire des gâteaux pour les ventes de charité, qui décident de poser nues pour un calendrier. Un projet fou et génial qui va déclencher une révolution dans le Yorkshire et les rendre célèbres dans le monde entier. Leur engagement bénévole contre la leucémie va prendre un tournant très particulier, jusque dans leur vie personnelle...

Après-midi cinéma : 'Calendar Girl'

Mardi 28 avril 2015 à 14h30

Prix : 3 €

Rendez-vous : à 14h devant le Centre Armillaire
boulevard de Smet de Naeyer, 145

Vendredi

22 mai 2015

Excursion/croisière aux Pays-Bas

Une journée d'excursion aux Pays-Bas, à la découverte des plages de Scheveningen et de Delft. Vous partirez vers 7h15 de Jette et arriverez à Scheveningen un peu avant 11h. Vous embarquerez à bord d'un voilier pour une croisière et dînez sur l'eau (buffet + 1 apéritif et 2 boissons). A 15h, vous prendrez l'autocar pour partir vers Delft où vous profiterez d'un temps libre pour visiter la ville. Vous repartirez vers Jette à 18h.

Excursion aux Pays-Bas

Vendredi 22 mai 2015

Prix : environ 90 €

Rendez-vous : à 7h sur l'avenue Secrétin à Jette
(le long du cimetière)

RESERVATIONS

Par téléphone ou auprès du service des Seniors de Jette, entre 8h30 et 14h et le jeudi entre 13h et 16h. Activités à payer sur le compte 000-0025741-36 (BE46-0000-0257-4136) (BIC BPOTBEB1) de la commune de Jette avec la communication suivante : Seniors + nom de l'activité + N° de réservation ou auprès du service financier de l'administration communale de Jette. Prière de téléphoner au service des Seniors avant tout paiement pour demander votre n° de réservation à Laura Cacciato : 02.423.12.66 - seniors@jette.irisnet.be

CONDITIONS D'ANNULATION

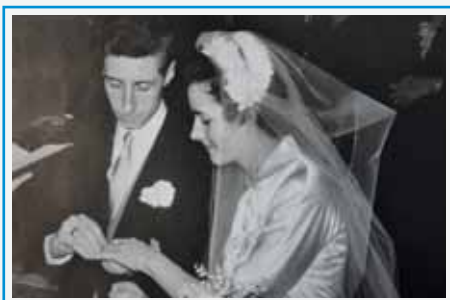
En cas d'annulation avant l'activité, remboursement uniquement sur présentation d'un justificatif de cas de force majeure. 15 % du prix seront retenus pour les frais de dossier. Pour les spectacles, la commune ne pourra rembourser que les tickets qui n'ont pas encore été payés à l'organisateur.

Noces, Jubilaires ou Centenaire

Cela se fête !

Vous avez atteint ou dépassé l'âge magique de 100 ans ? Vous célébrez bientôt vos 50, 55, 60, 65, 70 ans (ou plus) de mariage ? Si vous le souhaitez, l'administration communale peut vous aider à faire de cet événement quelque chose de vraiment spécial en organisant pour vous une fête individuelle ou collective.

Il vous suffit d'en faire la demande six semaines avant la date de votre anniversaire (de mariage) à l'Officier de l'Etat (02.423.12.05) ou au service de l'Etat civil (Chaussée de Wemmel, 100 à 1090 Jette - Tél : 02.423.12.71).



Noces de diamant

M et Mme Laurent-Garcet



Centenaire

Mme Renée Dupont
Mme Yvonne De Raeve